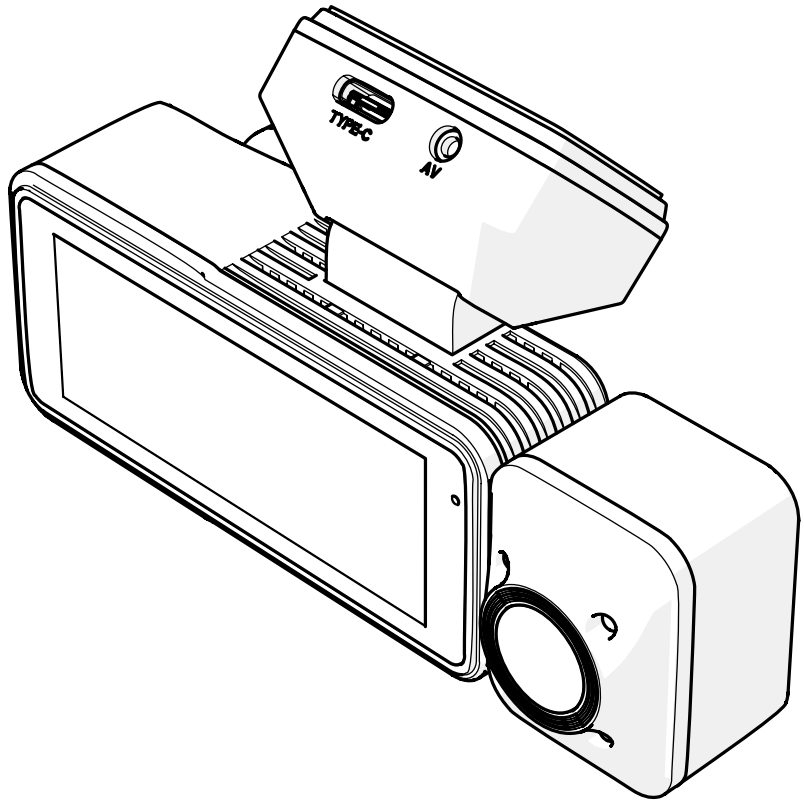
Dual Dash Cam

4K Front Recording with Full HD Interior View

DCAMG4326BK



For more information see the extended manual online:
https://ned.is/ DCAMG4326BK

ES Quick start guide 6

SLO Kurzanleitung 9

PL Guide d'utilisation rapide 14

Snelstartgids 18

Guida rapida all'avvio 22

IT Guía de inicio rápido 26

Guia de iniciação rápida 31

Snabbstartsguide 35

DE Pika-aloitusopas 39

Hurtigguide 42

EN Vejledning til hurtig start 46

Gyors beüzemelési útmutató 50

Przewodnik Szybki start 54

FI Οδηγός γρήγορης εκκίνησης 58

Rýchly návod 63

RU Rychlý návod 67

Ghid rapid de inițiere 71

HU Lühijuhend 75

Ātrās palaišanas ceļvedis 78

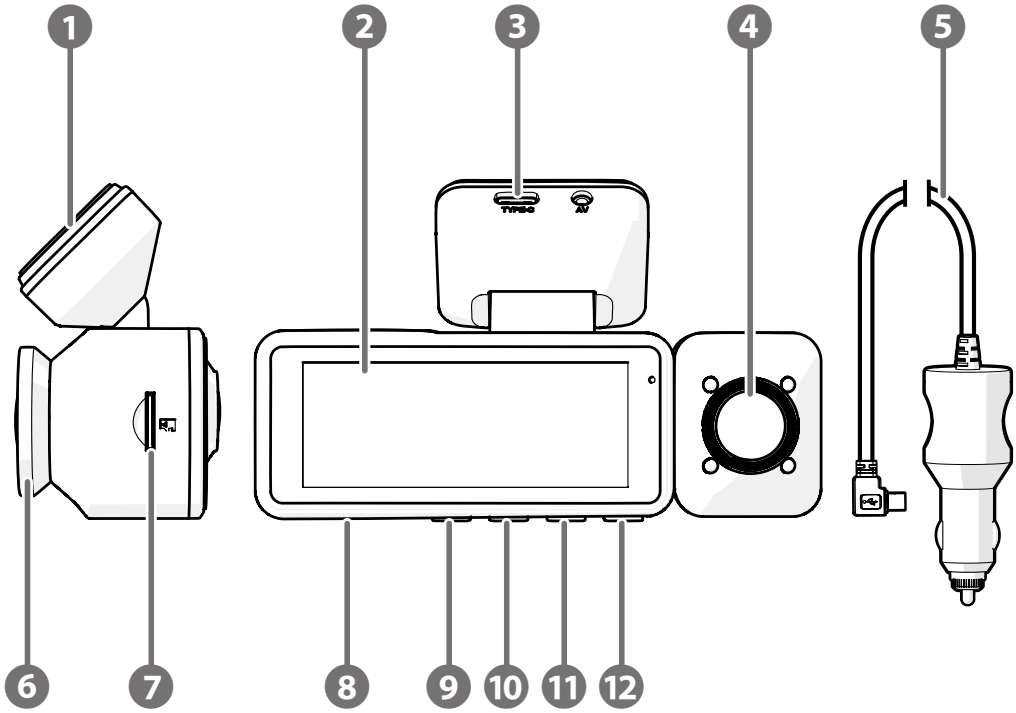
Greitasis pradžios vadovas 82

Hızlı başlangıç kılavuzu 86

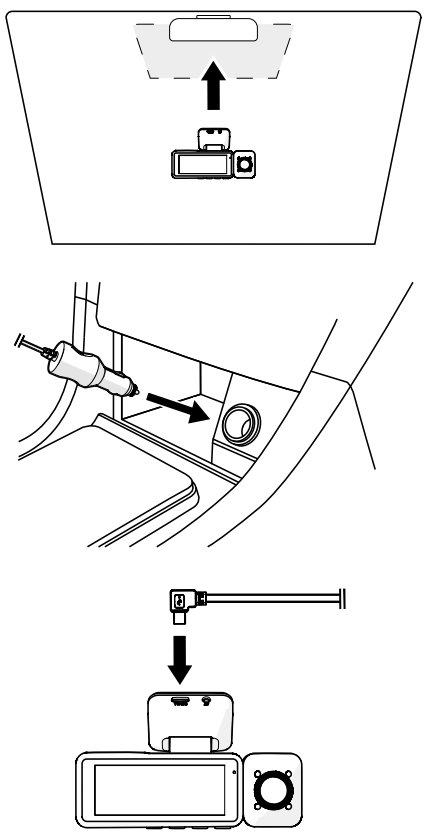
Specifications

Product	Dual Dash Cam
Article number	DCAMG4326BK
Video resolution	4K
Viewing angle	140/120 degrees
Video format	MPEG transport stream (.ts)
Video recording time	1 / 3 / 5 min
Video modes	Loop recording, automatic coverage
Microphone	Built-in microphone The microphone can be switched on/off
Memory card	MicroSD C10 card
Memory card capacity	128 GB
Memory card class	10 or higher
G-sensor	Supported
Battery	RTC battery
Operating temperature	-20 °C - 60 °C
Input current	2 A
Input voltage	5 V
Rated Power	N/A
Power consumption in off mode	N/A
Time needed to reach off mode	N/A
Power consumption in standby mode	N/A
Time needed to reach standby mode	N/A
Time needed to reach networked standby mode	N/A
Power consumption in networked standby mode	N/A

A



B



Dual Dash Cam

For more information, scan the QR code on the front page to see the extended manual.

The original version of this manual is in English (UK). All other language versions are generated using a translation program. In the event of any discrepancies or inconsistencies, the original English (UK) version shall prevail.

Intended use

This product is a dashboard camera that can be mounted to the windshield of your vehicle.
This product is intended to take photos, record videos, and playback recordings.
This product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the product by a person responsible for their safety.
The product is intended for indoor use only.
The product is not intended for professional use.
Any modification of the product may have consequences for safety, warranty and proper functioning.

Main parts (image **A**)

1. Mounting bracket with adhesive tape
2. Display
3. USB-C port
4. Interior facing camera
5. Auxiliary power cable
6. Front facing camera
7. MicroSD card slot
8. Reset hole
9. Mode button
10. Up button
11. Down button
12. Power / OK button

Safety instructions

Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep the packaging and this document for future reference.

⚠ WARNING

Only use the product as described in this manual.
Fire hazard:

- Do not use the product if a part is damaged or defective. Replace a damaged or defective product immediately.
- Disconnect the product from the power source and other equipment if problems occur.

Electrical hazard:

- Do not open the product, there are no user serviceable parts inside.
- This product may only be serviced by a qualified technician for maintenance to reduce the risk of electric shock.

- Disconnect the product from the power source before cleaning.
- Do not expose the product to water, rain, moisture, or high humidity.
- Do not immerse the product in water or other liquids.

Safety hazard:

- Be careful when using the product while driving. Always focus your attention on the road.
- Do not install the product within the operation range of the airbag.
- Ensure the product and the power cable are installed and do not interfere with the sight of the driver or impede with the operation of any driving controls.

Choking hazard:

- Do not let children play with packaging material. Packaging materials can lead to choking and suffocation. Always keep the packaging material out of reach of children.

⚠ CAUTION

Fire hazard:

- Do not use any charger other than that specifically provided for use with the equipment.

NOTICE

Risk of damaging the product:

- Do not drop the product and avoid bumping.
- Do not use aggressive chemical cleaning agents when cleaning the product.
- Do not place the product near heat sources, this can damage the product.
- Do not expose the product to very hot or very cold temperatures or drastic changes in temperature or humidity.

Check the contents of the package

Check that all parts are present and that no damage is visible on the parts. If parts are missing or damaged, contact the service desk via: service@nedis.com

Before first use

Before using the product, check the applicable laws and regulations on the use of the product.
In some jurisdictions, the use of this product can be considered as an invasion of privacy.
The mounting of the product on the windshield might be regulated by law in some jurisdictions.
It is the user's own responsibility to consult the local laws and regulations before installing and using this product.

Installing the product (image **B**)

- ⓘ Do not operate or adjust the product while driving. This may cause accidents. Stop or park your car in a safe place before installing and adjusting the dashboard camera.

1. Clean and degrease the spot where you want to fix the product.
2. Remove the film from the adhesive tape of the mounting bracket **A❶**.

3. Firmly press the camera below or beside the rear-view mirror.
4. Insert a MicroSD C10 memory card (not included) into the MicroSD card slot **A7**.

ⓘ Pulling out the memory card during recording will cause the device to shut down.

5. Aim the front facing camera **A6** for optimal view of the road.

ⓘ Ensure the product and the power cable do not interfere with the sight of the driver or impede with the operation of any driving controls.

6. Plug the auxiliary power cable **A5** into the auxiliary power outlet of the car.
7. Plug the other end of the auxiliary power cable **A5** into the USB-C port **A3**.

ⓘ When plugged in, the product automatically switches on and starts recording when you switch on your car engine.

Using the product

- Press the power / OK button **A12** to switch on the product.
- Press the power / OK button **A12** for 3 seconds to save the video and switch off the product.
- Push a pin into the reset hole **A8** to switch off the product.
- Use the FinalCamX app to take a photo.

Recording mode

1. Press the power / OK button **A12** to start/stop recording.
2. Press the up button **A10** to lock the video.
3. Long press the up button **A10** to switch on Wi-Fi.
4. Press the down button **A11** to switch between front view, middle, or split screen.
5. Long press the down button **A11** to take a photo.

Playback mode

1. Long press the mode button **A9** to enter playback.
2. Press the power / OK button **A12** to play or pause the playback.

System settings

1. Press the mode button **A9** to enter the settings.
2. Press the up button **A10** and down button **A11** to navigate through the settings.
3. Press the power / OK button **A12** to confirm settings.

Connecting the product to Wi-Fi

1. Download and install the FinalCamX app for Android (via Google Play) or iOS (via the App Store).
2. Switch on Wi-FI on the product.
3. Select the DCAMG4326BK SSD in the list of networks on your phone.
4. Enter the default password: 12345678 and select connect or join.
5. Use the FinalCamX app to view videos and photos.

GPS track playback

The FinalCamX app lets you replay the video while also showing the driven route on a map.

1. Download the offline map in the app before driving.

ⓘ Downloading the map is only necessary for Android devices.

2. Turn on the product. GPS is turned on by default.

ⓘ The GPS icon turns green and the driving speed will be shown when the product gets a GPS signal.

3. Use the FinalCamX app to view and download the video.

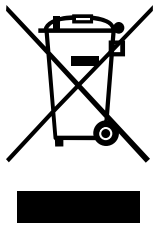
Warranty

This product is intended for domestic use. Any changes and/or modifications to the product will invalidate the warranty. We can't accept any liability for damage caused by improper use of the product. Normal wear and tear is excluded from warranty.

Disclaimer

Due to the constant development of our products in terms of function and design, we reserve the right to make changes to the product without notice. All logos, brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognized as such.

Disposal



This product is designated for separate collection at an appropriate collection point. Do not dispose of the product with household waste. For more information, contact the retailer or the local authority responsible for waste management.

Simplified EU declaration of conformity

Hereby, Nedis B.V. declares that the radio equipment type Nedis DCAMG4326BK is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://doc.nedis.com/en-us/DCAMG4326BK

SLO **Kurzanleitung**

Doppelte Dashcam



Weitere Informationen erhalten Sie, wenn Sie den QR-Code auf der Titelseite scannen, um das erweiterte Handbuch anzuzeigen.

Die Originalversion dieses Handbuchs ist in Englisch (UK) verfasst. Alle anderen Sprachversionen werden mit einem Übersetzungsprogramm erstellt. Bei Abweichungen oder Unstimmigkeiten

ist die in Englisch (UK) verfasste Originalversion maßgebend.

Anwendung

Bei diesem Produkt handelt es sich um eine Kamera für das Armaturenbrett, die an der Windschutzscheibe Ihres Fahrzeugs angebracht werden kann. Dieses Produkt ist für die Aufnahme von Fotos, Videos und die Wiedergabe von Aufnahmen bestimmt.
Dieses Produkt ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten ohne Erfahrung und Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Produkt zu benutzen ist.
Das Produkt ist nur zur Verwendung innerhalb von Gebäuden gedacht.
Das Produkt ist nicht für den professionellen Einsatz gedacht.
Jegliche Modifikation des Produkts kann Folgen für die Sicherheit, Garantie und ordnungsgemäße Funktionalität haben.

Hauptbestandteile (Abbildung **A**)

1. Montagehalterung mit Klebeband
2. Anzeige
3. USB-C Anschluss
4. Nach innen gerichtete Kamera
5. Zusätzliches Stromkabel
6. Nach vorne gerichtete Kamera
7. Einschub für Micro-SD-Karte
8. Reset-Loch
9. Modus-Taste
10. Hoch-Taste
11. Runter-Taste
12. Ein/Aus-Taste / OK-Taste

Sicherheitshinweise

Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in der Anleitung vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Heben Sie die Verpackung und dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.

⚠ WARNUNG

Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Anleitung beschrieben.
Brandgefahr:

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder es einen Mangel aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Produkt unverzüglich.
- Trennen Sie das Produkt von der Stromquelle und anderer Ausrüstung, falls Probleme auftreten.

Gefährliche elektrische Spannung:

- Öffnen Sie das Produkt nicht. Es befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile im Inneren.
- Dieses Produkt darf nur von einem ausgebildeten Techniker gewartet werden, um die Gefahr eines Stromschlags zu reduzieren.
- Trennen Sie das Produkt vor der Reinigung von der Stromversorgung.
- Setzen Sie das Produkt nicht Wasser, Regen, Feuchtigkeit oder hoher

Luftfeuchtigkeit aus.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Sicherheitsrisiko:
- Vorsicht bei Verwendung des Produkts während der Fahrt! Achten Sie immer auf die Straße und den Straßenverkehr.
- Installieren Sie das Produkt nicht innerhalb des Betriebsbereichs des Airbags.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt und das Stromkabel so installiert sind, dass sie nicht die Sicht des Fahrers behindern oder die Bedienung der Bedienelemente für das Fahren behindern.

Erstickungsgefahr:
- Lassen Sie Kinder nicht mit Verpackungsmaterial spielen. Verpackungsmaterial kann zu Erstickungsgefahr führen. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

⚠ VORSICHT

Brandgefahr:
- Verwenden Sie ausschließlich das für dieses Gerät vorgesehene Ladegerät.

HINWEIS

Gefahr der Beschädigung des Produkts:
- Lassen Sie das Produkt nicht herunterfallen und vermeiden Sie Kollisionen.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Produkts keine aggressiven chemischen Reinigungsmittel.
- Platzieren Sie das Produkt nicht in das Produkt in die Nähe von Wärmequellen, da dies das Produkt beschädigen kann.
- Setzen Sie das Produkt keinen sehr heißen oder sehr kalten Temperaturen oder drastischen Temperatur- oder Feuchtigkeitsschwankungen aus.

Überprüfen Sie den Inhalt der Verpackung

Überprüfen Sie, ob alle Teile vorhanden sind und keine Beschädigungen sichtbar sind. Wenn Teile fehlen oder beschädigt sind, wenden Sie sich bitte an den Service Desk unter: service@nedis.com

Vor der Inbetriebnahme

Prüfen Sie vor der Verwendung des Produkts die geltenden Gesetze und Vorschriften für die Verwendung des Produkts.
In einigen Rechtsgebieten kann die Verwendung dieses Produkts als Verletzung der Privatsphäre angesehen werden.
Das Anbringen des Produkts an der Windschutzscheibe kann in einigen Rechtsgebieten gesetzlich geregelt sein.
Es liegt in der alleinigen Verantwortung des Benutzers, die örtlichen Gesetze und Vorschriften vor der Installation und Verwendung dieses Produkts zu konsultieren.

Installieren des Produkts (abbildung **B**)

- Bedienen oder justieren Sie das Gerät nicht während der Fahrt. Dies kann zu Unfällen führen. Halten Sie an oder parken Sie Ihr Fahrzeug an einem sicheren Ort, bevor Sie die Armaturenbrettkamera installieren und einstellen.

1. Reinigen und entfetten Sie den Punkt, an dem Sie das Produkt befestigen möchten.
2. Entfernen Sie die Schutzfolie vom Klebeband der Halterung **A1**.
3. Drücken Sie die Kamera fest unterhalb oder neben den Rückspiegel.
4. Setzen Sie eine MicroSD C10-Speicherkarte (nicht im Lieferumfang enthalten) in den Einschub für Micro-SD-Karte ein **A7**.

- Wenn Sie die Speicherkarte während der Aufnahme herausnehmen, schaltet sich das Gerät aus.

5. Richten Sie die nach vorne gerichtete Kamera **A6** für eine optimale Sicht auf die Straße.

- Vergewissern Sie sich, dass das Produkt und das Stromkabel die Sicht des Fahrers nicht beeinträchtigen und die Bedienung der Steuerelemente nicht behindern.

6. Stecken Sie das zusätzliche Stromkabel **A5** in die Zusatzsteckdose des Fahrzeugs ein.
7. Stecken Sie das andere Ende des Zusatzstromkabels **A5** in den USB-C-Anschluss **A3**.

- Wenn das Gerät an die Steckdose angeschlossen ist, schaltet es sich automatisch ein und beginnt mit der Aufnahme, sobald Sie den Motor Ihres Autos einschalten.

Verwenden des Produkts

- Drücken Sie die Ein-/OK-Taste **A12** , um das Produkt einzuschalten.
- Drücken Sie die Ein-/OK-Taste **A12** 3 Sekunden lang, um das Video zu speichern und das Gerät auszuschalten.
- Stecken Sie eine Nadel in die Reset-Öffnung, **A8** , um das Produkt auszuschalten.
- Nimm mit der FinalCamX-App ein Foto auf.

Aufnahmemodus

1. Drücken Sie die Ein-/OK-Taste **A12** , um die Aufnahme zu starten/zu beenden.
2. Drücke die Auf-Taste **A10** , um das Video zu sperren.
3. Halten Sie die Auf-Taste gedrückt **A10** , um WLAN einzuschalten.
4. Drücken Sie die Abwärts-Taste **A11** , um zwischen Frontansicht, Mittelansicht oder geteiltem Bildschirm zu wechseln.
5. Halte die Abwärts-Taste gedrückt **A11** , um ein Foto aufzunehmen.

Wiedergabemodus

1. Halten Sie die Modus-Taste gedrückt **A9** , um die Wiedergabe zu starten.
2. Drücken Sie die Ein-/OK-Taste **A12** , um die Wiedergabe zu starten oder zu unterbrechen.

Systemeinstellungen

1. Drücken Sie die Modus-Taste **A9** , um die Einstellungen aufzurufen.
2. Drücke die Auf-Taste **A10** und die Ab-Taste **A11** , um durch die Einstellungen zu navigieren.
3. Drücken Sie die Ein-/OK-Taste **A12** , um die Einstellungen zu bestätigen.

Verbinden des Produkts mit Wi-Fi

1. Laden Sie die FinalCamX-App für Android (über Google Play) oder iOS (über den App Store) herunter und installieren Sie sie.
2. Schalten Sie Wi-FI auf dem Gerät ein.
3. Wählen Sie das DCAMG4326BK SSD in der Liste der Netze auf Ihrem Telefon.
4. Geben Sie das Standardpasswort ein: 12345678 und wählen Sie Verbinden oder Beitreten.
5. Verwenden Sie die FinalCamX-App, um Videos und Fotos anzusehen.

Wiedergabe von GPS-Tracks

Mit der FinalCamX-App kannst du das Video abspielen und gleichzeitig die zurückgelegte Strecke auf einer Karte anzeigen.

1. Laden Sie die Offline-Karte vor der Fahrt in der App herunter.

ⓘ Das Herunterladen der Karte ist nur für Android-Geräte erforderlich.

2. Schalten Sie das Gerät ein. Das GPS ist standardmäßig aktiviert.

ⓘ Das GPS-Symbol wird grün und die Fahrgeschwindigkeit wird angezeigt, sobald das Gerät ein GPS-Signal empfängt.

3. Verwenden Sie die FinalCamX-App, um das Video anzusehen und herunterzuladen.

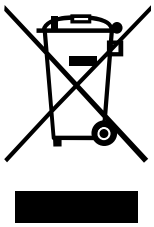
Garantie

Dieses Produkt ist für den Hausgebrauch bestimmt. Jegliche Änderungen und/oder Modifikationen am Produkt führen zum Erlöschen der Garantie. Wir können keine Haftung für Schäden übernehmen, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Produkts verursacht werden. Normaler Verschleiß ist von der Garantie ausgeschlossen.

Haftungsausschluss

Aufgrund der ständigen Weiterentwicklung unserer Produkte in Bezug auf Funktion und Design behalten wir uns das Recht vor, Änderungen am Produkt ohne Vorankündigung vorzunehmen. Alle Logos, Marken und Produktnamen sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Inhaber und werden hiermit als solche anerkannt.

Entsorgung



Dieses Produkt ist für die getrennte Sammlung bei einer geeigneten Sammelstelle bestimmt. Entsorgen Sie das Produkt nicht mit dem Hausmüll. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an die für die Abfallentsorgung zuständige Behörde.

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Nedis B.V., dass der Funkanlagentyp Nedis DCAMG4326BKder Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://doc.nedis.com/de-de/DCAMG4326BK

PL **Guide d'utilisation rapide**

Double caméra embarquée

Pour plus d'informations, scannez le code QR sur la page de garde pour consulter le manuel complet.

La version originale de ce manuel est rédigée en anglais (Royaume-Uni). Toutes les autres versions linguistiques sont générées à l'aide d'un programme de traduction. En cas de divergences ou d'incohérences, la version originale en anglais (Royaume-Uni) prévaut.

Utilisation prévue

Ce produit est une caméra de tableau de bord qui peut être montée sur le pare-brise de votre véhicule.
Ce produit est destiné à prendre des photos, à enregistrer des vidéos et à lire des enregistrements.
Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation du produit de la part d'une personne responsable de leur sécurité.
Le produit est prévu pour un usage intérieur uniquement.
Le produit n'est pas destiné à un usage professionnel.
Toute modification du produit peut avoir des conséquences sur la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.

Pièces principales (image **A**)

1. Support de montage avec ruban adhésif
2. Affichage
3. Port USB-C
4. Caméra orientée vers l'intérieur
5. Câble d'alimentation auxiliaire
6. Caméra frontale
7. Emplacement pour carte micro SD

❽ Trou de réinitialisation
❾ Bouton mode
❿ Bouton haut
⓫ Bouton Bas
⓬ Bouton d'alimentation / OK

Consignes de sécurité

Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez l'emballage et le présent document pour référence ultérieure.

⚠ AVERTISSEMENT

Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent manuel.

Risque d'incendie :

- Ne pas utiliser le produit si une pièce est endommagée ou défectueuse. Remplacez immédiatement un produit endommagé ou défectueux.
- Débranchez le produit de la source d'alimentation et tout autre équipement en cas de problème.

Danger électrique :

- N'ouvrez pas le produit, il ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.
- Ce produit ne peut être réparé que par un technicien qualifié afin de réduire les risques d'électrocution.
- Déconnectez le produit de la source d'alimentation avant nettoyage.
- Ne pas exposer le produit à l'eau, à la pluie, à la moiteur ou à une humidité élevée.
- N'immergez pas le produit dans l'eau ou d'autres liquides.

Risque pour la sécurité :

- Soyez prudent lorsque vous utilisez le produit en conduisant. Concentrez toujours votre attention sur la route.
- Ne pas installer le produit dans la plage de fonctionnement de l'airbag.
- Assurez-vous que le produit et le câble d'alimentation soient installés sans interférer avec la vue du conducteur et n'entravent pas le fonctionnement des commandes de conduite.

Risque d'étouffement :

- Ne laissez pas les enfants jouer avec les matériaux d'emballage. Les matériaux d'emballage peuvent provoquer des étouffements. Gardez toujours les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.

⚠ ATTENTION

Risque d'incendie :

- N'utilisez aucun chargeur autre que celui qui est spécifiquement fourni pour être utilisé avec l'équipement.

AVIS

Risque d'endommagement du produit :

- Ne pas laisser tomber le produit et éviter de le cogner.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage chimiques agressifs lors du nettoyage du produit.
- Ne pas placer le produit à proximité de sources de chaleur, car cela

pourrait l'endommager.
- Ne pas exposer le produit à des températures très chaudes ou très froides ou bien à des changements drastiques de température ou d'humidité.

Vérifier le contenu de l'emballage
Vérifiez que toutes les pièces sont présentes et qu'aucun dommage n'est visible sur celles-ci. Si des pièces manquent ou sont endommagées, contactez le service d'assistance via : service@nedis.com

Avant la première utilisation
Avant d'utiliser le produit, vérifiez les lois et réglementations applicables à l'utilisation du produit.
Sur certains territoires, l'utilisation de ce produit peut être considérée comme une atteinte à la vie privée.
Le montage du produit sur le pare-brise peut être réglementé par la loi sur certains territoires.
L'utilisateur est tenu de consulter les lois et réglementations locales avant d'installer et d'utiliser ce produit.

Installer le produit (image **B**)
- Ne pas utiliser ou régler le produit en conduisant. Cela pourrait provoquer des accidents. Arrêtez ou garez votre voiture dans un endroit sûr avant d'installer et de régler la caméra de tableau de bord.

1. Nettoyez et dégraissez l'endroit où vous souhaitez fixer le produit.
2. Retirez le film protecteur du ruban adhésif du support de fixation **A❶**.
3. Appuyez fermement sur la caméra, sous ou à côté du rétroviseur.
4. Insérez une carte mémoire MicroSD C10 (non fournie) dans l'Emplacement pour carte SD **A❼**.

- Si vous retirez la carte mémoire pendant l'enregistrement, l'appareil s'éteindra.

5. Orientez la caméra frontale **A❻** pour une vision optimale de la route.

- Veillez à ce que le produit et le câble d'alimentation ne gênent pas la vue du conducteur et n'entravent pas le fonctionnement des commandes de conduite.

6. Fiche d'alimentation d'appoint **A❺** dans la prise d'alimentation auxiliaire de la voiture.
7. Branchez l'autre extrémité du câble d'alimentation auxiliaire **A❺** dans le port USB-C **A❸**.

- Une fois branché, le produit s'allume automatiquement et commence à enregistrer lorsque vous allumez le moteur de votre voiture.

Utiliser le produit
- Appuyez sur le bouton Marche/OK **A⓬** pour allumer l'appareil.
- Appuyez sur le bouton Marche/OK **A⓬** pendant 3 secondes pour enregistrer la vidéo et éteindre l'appareil.
- Enfoncez une épingle dans l'orifice de réinitialisation **A❽** pour éteindre l'appareil.

- Utilisez l'application FinalCamX pour prendre une photo.

Mode d'enregistrement

1. Appuyez sur le bouton Marche/OK **A⑫** pour démarrer/arrêter l'enregistrement.
2. Appuyez sur le bouton haut **A⑩** pour verrouiller la vidéo.
3. Appuyez longuement sur le bouton haut **A⑩** pour activer le Wi-Fi.
4. Appuyez sur la touche fléchée vers le bas **A⑪** pour passer de la vue avant à la vue centrale ou à l'écran partagé.
5. Appuyez longuement sur le bouton « bas » **A⑪** pour prendre une photo.

Mode lecture

1. Appuyez longuement sur le bouton Mode **A⑨** pour lancer la lecture.
2. Appuyez sur le bouton Marche/OK **A⑫** pour lancer ou mettre en pause la lecture.

Paramètres système

1. Appuyez sur le bouton Mode **A⑨** pour accéder aux paramètres.
2. Appuyez sur la touche haut **A⑩** et le bouton bas **A⑪** pour parcourir les paramètres.
3. Appuyez sur le bouton Marche/OK **A⑫** pour confirmer les réglages.

Connexion du produit au Wi-Fi

1. Téléchargez et installez l'application FinalCamX pour Android (via Google Play) ou iOS (via l'App Store).
2. Activez le Wi-FI sur le produit.
3. Sélectionnez le DCAMG4326BK SSD dans la liste des réseaux de votre téléphone.
4. Saisissez le mot de passe par défaut : 12345678 et sélectionnez connect ou join.
5. Utilisez l'application FinalCamX pour visionner des vidéos et des photos.

Lecture d'un tracé GPS

L'application FinalCamX vous permet de visionner la vidéo tout en affichant l'itinéraire parcouru sur une carte.

1. Téléchargez la carte hors ligne dans l'application avant de prendre la route.

ⓘ Le téléchargement de la carte n'est nécessaire que pour les appareils Android.

2. Allumez l'appareil. Le GPS est activé par défaut.

ⓘ L'icône GPS devient verte et la vitesse de conduite s'affiche dès que l'appareil capte un signal GPS.

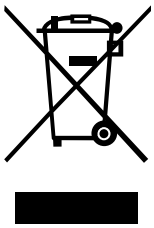
3. Utilisez l'application FinalCamX pour visionner et télécharger la vidéo.

Garantie

Ce produit est destiné à un usage domestique. Tout changement et/ou modification du produit annule la garantie. Nous ne pouvons accepter aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation inappropriée du produit. L'usure normale est exclue de la garantie.

Clause de non-responsabilité
En raison du développement constant de nos produits en termes de fonction et de conception, nous nous réservons le droit d'apporter des modifications au produit sans préavis. Tous les logos, marques et noms de produits sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs et sont reconnus comme tels.

Traitement des déchets



Ce produit est destiné à être collecté séparément dans un point de collecte approprié. Ne pas jeter le produit avec les ordures ménagères. Pour plus d'informations, contactez le revendeur ou l'autorité locale responsable de la gestion des déchets.

Déclaration de conformité simplifiée de l'UE
Le soussigné, Nedis B.V., déclare que l'équipement radioélectrique du type Nedis DCAMG4326BK est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://doc.nedis.com/fr-fr/DCAMG4326BK

Dubbele dashcam



Scan voor meer informatie de QR-code op de voorpagina om de uitgebreide handleiding te bekijken.

De originele versie van deze handleiding is in het Brits-Engels. Alle andere taalversies worden gegenereerd met behulp van een vertaalprogramma. In geval van verschillen of tegenstrijdigheden is de originele Brits-Engelse versie doorslaggevend.

Bedoeld gebruik
Dit product is een dashboardcamera die je op de voorruit van je voertuig kunt monteren.
Dit product is bedoeld om foto's te maken, video's op te nemen en opnames af te spelen.
Dit product is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het product van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
Het product is enkel bedoeld voor gebruik binnenshuis.
Het product is niet bedoeld voor professioneel gebruik.
Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor de veiligheid, garantie en correcte werking.

Belangrijkste onderdelen
(afbeelding **A**)

1. Montagebeugel met plakband
2. Display
3. USB-C poort
4. Camera gericht naar binnen
5. Hulpvoedingskabel
6. Camera aan de voorkant
7. Micro SD-kaartsleuf
8. Reset-gat
9. Modusknop
10. Omhoog-knop
11. Omlaag-knop
12. Aan-/uitknop

Veiligheidsvoorschriften

Zorg ervoor dat u de instructies in dit document volledig gelezen en begrepen heeft voordat u het product installeert of gebruikt. Bewaar de verpakking en dit document voor toekomstig gebruik.

⚠ WAARSCHUWING

Gebruik het product alleen zoals beschreven in deze handleiding.
Brandgevaar:

- Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect product onmiddellijk.
- Haal de stekker van het product uit de voedingsbron en ontkoppel het van andere apparatuur als er zich problemen voordoen.

Elektrisch gevaar:

- Open het product niet. Er zitten geen onderdelen in die door de gebruiker te onderhouden zijn. Dit product mag voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
- Koppel het product los van de stroombron voordat u het reinigt.
- Stel het product niet bloot aan water, regen, vocht of hoge luchtvochtigheid.
- Dompel het product niet onder in water of andere vloeistoffen.

Veiligheidsrisico:

- Wees voorzichtig bij het gebruik van het product tijdens het rijden. Houd uw aandacht altijd op de weg.
- Installeer het product niet binnen het werkingsbereik van de airbag.
- Zorg ervoor dat het product en de voedingskabel geïnstalleerd zijn en dat ze het zicht van de bestuurder niet belemmeren of de werking van de bedieningselementen niet verhinderen.

Verstikkingsgevaar:

- Laat kinderen niet spelen met verpakkingsmateriaal. Verpakkingsmateriaal kan leiden tot verstikking. Houd het verpakkingsmateriaal altijd buiten het bereik van kinderen.

⚠ VOORZICHTIG

Brandgevaar:

- Gebruik geen andere lader dan de lader die specifiek voor gebruik met de apparatuur wordt geleverd.

LET OP

Risico op beschadiging van het product:

- Laat het product niet vallen en voorkom stoten.
- Gebruik bij het reinigen van het product geen agressieve chemische reinigingsmiddelen.
- Plaats het product niet in de buurt van een warmtebron, dit kan het product beschadigen.
- Stel het product niet bloot aan erg warme of erg koude temperaturen of drastische veranderingen in temperatuur of vochtigheid.

Inhoud van de verpakking controleren

Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn en of er geen zichtbare schade aan de onderdelen is. Als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, neem dan contact op met de servicedesk via: service@nedis.com

Voor het eerste gebruik

Controleer voordat u het product gebruikt de toepasselijke wet- en regelgeving met betrekking tot het gebruik van het product.
In sommige rechtsgebieden kan het gebruik van dit product worden beschouwd als een inbreuk op de privacy.
In sommige rechtsgebieden kan montage van het product op de voorruit wettelijk zijn geregeld.
De gebruiker is verantwoordelijk voor het raadplegen van de lokale wet- en regelgeving alvorens dit product te installeren en te gebruiken.

Het product installeren (afbeelding B)

- Bedien of pas het product niet aan tijdens het rijden. Dit kan ongelukken veroorzaken. Stop of parkeer uw auto op een veilige plaats voordat u de dashboardcamera installeert en aanpast.

1. Reinig en ontvet de plek waar u het product wilt bevestigen.
2. Verwijder de beschermfolie van de plakband van de montagebeugel **A❶**.
3. Druk de camera stevig onder of naast de achteruitkijkspiegel.
4. Plaats een Micro SD-kaart C10 (niet meegeleverd) in de Micro SD-kaartsleuf **A❼**.

- Als u de geheugenkaart tijdens het opnemen verwijdert, wordt het apparaat uitgeschakeld.

5. Richt de naar voren gerichte camera **A❻** voor een optimaal zicht op de weg.

- Zorg ervoor dat het product en de stroomkabel het zicht van de bestuurder niet belemmeren en de bediening van de besturingselementen niet hinderen.

6. Steek de hulpvoedingskabel **A❺** in het extra stopcontact van de auto.
7. Steek het andere uiteinde van de extra stroomkabel **A❺** in de USB-C-poort **A❸**.

- Als je de stekker in het stopcontact steekt, wordt het product automatisch ingeschakeld en begint het op te nemen wanneer je de motor van je auto aanzet.

Het product gebruiken

- Druk op de aan/uit-knop / OK-knop **A⑫** om het product in te schakelen.
- Houd de aan/uit-knop / OK-knop **A⑫** gedurende 3 seconden ingedrukt om de video op te slaan en het product uit te schakelen.
- Steek een speld in het resetgat **A⑧** om het product uit te schakelen.
- Gebruik de FinalCamX-app om een foto te maken.

Opnamemodus

1. Druk op de aan/uit- of OK-knop **A⑫** om de opname te starten/stoppen.
2. Druk op de pijl-omhoog-knop **A⑩** om de video te vergrendelen.
3. Houd de omhoog-knop ingedrukt **A⑩** om wifi in te schakelen.
4. Druk op de knop omlaag **A⑪** om te schakelen tussen vooraanzicht, midden of gesplitst scherm.
5. Houd de knop omlaag ingedrukt **A⑪** om een foto te maken.

Afspeelmodus

1. Houd de modusknop lang ingedrukt **A⑨** om het afspelen te starten.
2. Druk op de aan/uit- of OK-knop **A⑫** om het afspelen te starten of te pauzeren.

Systeeminstellingen

1. Druk op de modusknop **A⑨** om de instellingen te openen.
2. Druk op de knop omhoog **A⑩** en de knop omlaag **A⑪** om door de instellingen te bladeren.
3. Druk op de aan/uit- of OK-knop **A⑫** om de instellingen te bevestigen.

Het product verbinden met Wi-Fi

1. Download en installeer de FinalCamX app voor Android (via Google Play) of iOS (via de App Store).
2. Schakel Wi-FI in op het product.
3. Selecteer de DCAMG4326BK SSD in de lijst met netwerken op uw telefoon.
4. Voer het standaardwachtwoord in: 12345678 en selecteer verbinden of lid worden.
5. Gebruik de FinalCamX-app om video's en foto's te bekijken.

GPS-route afspelen

Met de FinalCamX-app kun je de video afspelen terwijl de afgelegde route op een kaart wordt weergegeven.

1. Download de offline kaart in de app voordat je gaat rijden.

ⓘ Het downloaden van de kaart is alleen nodig voor Android-apparaten.

2. Schakel het product in. GPS is standaard ingeschakeld.

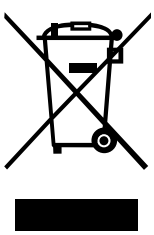
ⓘ Het GPS-pictogram wordt groen en de rijsnelheid wordt weergegeven zodra het product een GPS-signaal ontvangt.

3. Gebruik de FinalCamX-app om de video te bekijken en te downloaden.

Garantie
Dit product is bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Bij wijzigingen en/of aanpassingen aan het product vervalt de garantie. We kunnen geen aansprakelijkheid aanvaarden voor schade veroorzaakt door onjuist gebruik van het product. Normale slijtage is uitgesloten van garantie.

Disclaimer
Vanwege de constante ontwikkeling van onze producten op het gebied van functie en ontwerp, behouden wij ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan het product aan te brengen. Alle logo's, merken en productnamen zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectieve houders en worden hierbij als zodanig erkend.

Afdanking



Dit product is bestemd voor gescheiden inzameling bij een geschikt inzamelpunt. Gooi het product niet weg met het huishoudelijk afval. Neem voor meer informatie contact op met de winkelier of met de plaatselijke instantie die verantwoordelijk is voor afvalverwerking.

Vereenvoudigde EU-verklaring van overeenstemming
Hierbij verklaar ik, Nedis B.V., dat het type radioapparatuur Nedis DCAMG4326BK conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
https://doc.nedis.com/nl-nl/DCAMG4326BK

Guida rapida all'avvio

Doppia dash cam

Per ulteriori informazioni, scansionare il codice QR sulla prima pagina per visualizzare il manuale esteso.

La versione originale del presente manuale è redatta in inglese (Regno Unito). Tutte le altre versioni linguistiche sono generate utilizzando un programma di traduzione. In caso di discrepanze o incongruenze, prevarrà la versione originale in inglese (Regno Unito).

Uso previsto
Questo prodotto è una Telecamera da cruscotto che può essere montata sul parabrezza del veicolo.
Questo prodotto è destinato a scattare foto, registrare video e riprodurre registrazioni.
Questo prodotto non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i

bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso del prodotto da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
Il prodotto è inteso solo per utilizzo in interni.
Il prodotto non è inteso per utilizzi professionali.
Eventuali modifiche al prodotto possono comportare conseguenze per la sicurezza, la garanzia e il corretto funzionamento.

Parti principali (immagine **A**)

1. Staffa di montaggio con nastro adesivo
2. Display
3. Porta USB-C
4. Telecamera rivolta verso l'interno
5. Cavo di alimentazione ausiliario
6. Telecamera frontale
7. Fessura scheda micro SD
8. Foro di ripristino
9. Pulsante Modalità
10. Pulsante su
11. Pulsante Giù
12. Pulsante di accensione / OK

Istruzioni di sicurezza
Assicurarsi di aver letto e compreso pienamente le istruzioni presenti nel documento prima di installare o utilizzare il prodotto. Conservare la confezione e il presente documento per farvi riferimento in futuro.

⚠ AVVERTENZA
Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente manuale.
Rischio di incendio:

- Non utilizzare il prodotto se una parte è danneggiata o difettosa. Sostituire immediatamente un prodotto danneggiato o difettoso.
- Scollegare il prodotto dalla sorgente elettrica e da altre apparecchiature se si verificano problemi.

Rischio di natura elettrica:

- Non aprire il prodotto: all'interno non sono presenti parti riparabili dall'utente.
- Il prodotto può essere riparato e sottoposto a manutenzione esclusivamente da un tecnico qualificato per ridurre il rischio di scosse elettriche.
- Prima della pulizia scollegare il prodotto dalla sorgente di alimentazione.
- Non esporre il prodotto all'acqua, alla pioggia, all'umidità o all'umidità elevata.
- Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi.

Pericolo per la sicurezza:

- Prestare attenzione all'utilizzo del prodotto durante la guida. Concentrarsi sempre sulla strada.
- Non installare il prodotto entro il raggio operativo dell'airbag.
- Assicurarsi che il prodotto e il cavo di alimentazione siano installati e non interferiscano con la linea visiva del conducente né impediscano l'utilizzo di alcuno dei controlli di guida.

Pericolo di soffocamento:

- Non lasciare che i bambini giochino con il materiale di imballaggio. I materiali di imballaggio possono causare soffocamento. Tenere sempre il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

⚠ ATTENZIONE

Rischio di incendio:

- Non utilizzare alcun caricabatteria diverso da quello specificamente fornito per essere utilizzato con l'apparecchiatura.

AVVISO

Rischio di danneggiamento del prodotto:

- Non far cadere il prodotto ed evitare impatti.
- Non usare detergenti chimici aggressivi durante la pulizia del prodotto.
- Non posizionare il prodotto accanto a fonti di calore, poiché potrebbero danneggiarlo.
- Non esporre il prodotto a temperature molto elevate o molto basse o a cambiamenti drastici di temperatura o umidità.

Controllare i contenuti della confezione

Verificare che tutte le parti siano presenti e che non siano visibili danni sulle parti. Se alcune parti sono mancanti o danneggiate, contattare il servizio di assistenza tramite: service@nedis.com

Prima del primo utilizzo

Prima di utilizzare il prodotto, verificare le leggi e le normative applicabili all'uso del prodotto.
In alcune giurisdizioni l'utilizzo del prodotto può essere considerato un'invasione della privacy.
Il montaggio del prodotto sul parabrezza potrebbe essere regolato per legge in alcune giurisdizioni.
È responsabilità dell'utente consultare le normative e i regolamenti locali prima dell'uso e dell'installazione di questo prodotto.

Installazione del prodotto (immagine **B**)

- Non utilizzare o regolare il prodotto durante la guida. Ciò potrebbe causare incidenti. Fermarsi o parcheggiare l'auto in un luogo sicuro prima di installare e regolare la Telecamera da cruscotto.

1. Pulire e sgrassare il punto in cui si vuole fissare il prodotto.
2. Rimuovere la pellicola dal nastro adesivo della staffa di montaggio **A❶**.
3. Premere con decisione la fotocamera sotto o accanto allo specchietto retrovisore.
4. Inserire una scheda di memoria MicroSD C10 (non in dotazione) nella Fessura scheda micro SD **A❼**.

- Se si estrae la scheda di memoria durante la registrazione, il dispositivo si spegnerà.

5. Orientare la Telecamera frontale **A6** per una visione ottimale della strada.

ⓘ Assicurarsi che il prodotto e il cavo di alimentazione non interferiscano con la visuale del conducente o impediscano il funzionamento dei comandi di guida.

6. Collegare il cavo di alimentazione ausiliaria **A5** nella presa di corrente ausiliaria dell'auto.
7. Collega l'altra estremità del cavo di alimentazione ausiliario **A5** nella porta USB-C **A3**.

ⓘ Una volta collegato, il prodotto si accende automaticamente e inizia a registrare quando si accende il motore dell'auto.

Utilizzo del prodotto

- Premere il pulsante di accensione/OK **A12** per accendere il prodotto.
- Premere il pulsante di accensione/OK **A12** per 3 secondi per salvare il video e spegnere il prodotto.
- Inserire uno spillo nel foro di reset **A8** per spegnere il prodotto.
- Usa l'app FinalCamX per scattare una foto.

Modalità di registrazione

1. Premere il pulsante di accensione/OK **A12** per avviare/interrompere la registrazione.
2. Premi il tasto su **A10** per bloccare il video.
3. Tieni premuto il tasto su **A10** per attivare il Wi-Fi.
4. Premi il tasto giù **A11** per passare dalla vista frontale a quella centrale o allo schermo diviso.
5. Tieni premuto il tasto giù **A11** per scattare una foto.

Modalità riproduzione

1. Tieni premuto il pulsante di modalità **A9** per avviare la riproduzione.
2. Premi il pulsante di accensione/OK **A12** per avviare o mettere in pausa la riproduzione.

Impostazioni di sistema

1. Premi il pulsante Mode **A9** per accedere alle impostazioni.
2. Premi il tasto su **A10** e il pulsante giù **A11** per scorrere le impostazioni.
3. Premere il pulsante di accensione/OK **A12** per confermare le impostazioni.

Collegamento del prodotto al Wi-Fi

1. Scaricare e installare l'applicazione FinalCamX per Android (tramite Google Play) o iOS (tramite App Store).
2. Attivare il Wi-FI sul prodotto.
3. Selezionate la rete DCAMG4326BK SSD nell'elenco delle reti del telefono.
4. Inserire la password predefinita: 12345678 e selezionare connetti o unisci.
5. Usa l'app FinalCamX per guardare video e foto.

Riproduzione della traccia GPS

L'app FinalCamX ti permette di riprodurre il video mostrando contemporaneamente il percorso effettuato su una mappa.

1. Scarica la mappa offline dall'app prima di metterti in viaggio.

ℹ Il download della mappa è necessario solo per i dispositivi Android.

2. Accendere il dispositivo. Il GPS è attivo di default.

ℹ L'icona del GPS diventa verde e viene visualizzata la velocità di marcia quando il dispositivo riceve un segnale GPS.

3. Usa l'app FinalCamX per visualizzare e scaricare il video.

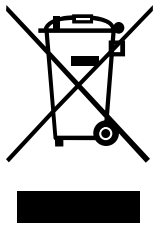
Garanzia

Questo prodotto è destinato all'uso domestico. Qualsiasi cambiamento e/o modifica al prodotto invalida la garanzia. Non possiamo accettare alcuna responsabilità per danni causati da un uso improprio del prodotto. La normale usura è esclusa dalla garanzia.

Esclusione di responsabilità

A causa del costante sviluppo dei nostri prodotti in termini di funzionalità e design, ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al prodotto senza preavviso. Tutti i loghi, i marchi e i nomi dei prodotti sono marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari e sono riconosciuti come tali.

Smaltimento



Questo prodotto è destinato alla raccolta differenziata presso un punto di raccolta appropriato. Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore o l'autorità locale responsabile della gestione dei rifiuti.

Dichiarazione di conformità UE semplificata

Il fabbricante, Nedis B.V., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Nedis DCAMG4326BK è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
https://doc.nedis.com/it-it/DCAMG4326BK

(IT) Guía de inicio rápido

Cámara doble para salpicadero



Para más información, escanee el código QR de la portada para ver el manual ampliado.

La versión original de este manual está redactada en inglés (Reino Unido). Todas las demás versiones lingüísticas se generan utilizando un programa de

traducción. En caso de discrepancias o inconsistencias, prevalecerá la versión original en inglés (Reino Unido).

Uso previsto por el fabricante

Este producto es una Cámara de salpicadero que se puede montar en el parabrisas de su vehículo.
Este producto está diseñado para hacer fotos, grabar vídeos y reproducir grabaciones.
Este producto no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones relativas al uso del producto por parte de una persona responsable de su seguridad.
El producto está diseñado únicamente para uso en interiores.
El producto no está diseñado para un uso profesional.
Cualquier modificación del producto puede tener consecuencias para la seguridad, la garantía y el funcionamiento adecuado.

Partes principales (imagen **A**)

1. Abrazadera de montaje con cinta adhesiva
2. Visualización
3. Puerto USB-C
4. Cámara orientada hacia el interior
5. Cable de alimentación auxiliar
6. Cámara frontal
7. Ranura para tarjeta micro SD
8. Orificio de restablecimiento
9. Botón de modo
10. Botón arriba
11. Flecha Abajo
12. Botón de encendido / OK

Instrucciones de seguridad

Asegúrese de que ha leído y entendido completamente las instrucciones en este documento antes de instalar o utilizar el producto. Guarde el embalaje y este documento para futuras consultas.

⚠ ADVERTENCIA

Utilice el producto únicamente tal como se describe en este manual.
Peligro de incendio:

- No use el producto si alguna pieza está dañada o presenta defectos. Sustituya inmediatamente el producto presenta daños o está defectuoso.
- Desconecte el producto de la fuente de corriente y de otros equipos si surgen problemas.

Riesgo eléctrico:

- No abra el producto, no existen piezas en el interior que puedan ser reparadas por el usuario.
- Este producto solo puede recibir servicio de un técnico cualificado para su mantenimiento para así reducir el riesgo de descargas eléctricas.
- Desenchufe el producto de la toma de corriente antes de limpiarlo.
- No exponga el producto al agua, a la lluvia o a humedad elevada.

- No sumerja el producto en agua ni en otros líquidos.

Peligro para la seguridad:
- Sea precavido cuando utilice este producto mientras conduce. Centre siempre su atención en la carretera.
- No instale el producto dentro del rango de operación del airbag.
- Asegúrese de que el producto y el cable de alimentación están instalados y no interfieren con la vista del conductor ni dificultan el funcionamiento de ningún control para la conducción.

Peligro de asfixia:
- No deje que los niños jueguen con el material de embalaje. El material de embalaje puede provocar atragantamiento y asfixia. Mantenga siempre el material de embalaje fuera del alcance de los niños.

⚠ ATENCIÓN

Peligro de incendio:
- No utilice ningún cargador distinto a los suministrados específicamente para el uso con el equipo.

AVISO

Riesgo de dañar el producto:
- No deje caer el producto y evite que sufra golpes.
- No utilice productos químicos agresivos para limpiar el producto.
- No coloque el producto cerca de fuentes de calor; eso podría dañar el producto.
- No exponga el producto a temperaturas muy cálidas o muy frías o a cambios drásticos de temperatura o humedad.

Compruebe el contenido del paquete

Compruebe que todas las piezas estén presentes y que no presenten daños visibles. Si faltan piezas o están dañadas, póngase en contacto con el servicio de asistencia a través de: service@nedis.com

Antes del primer uso

Antes de utilizar el producto, compruebe las leyes y normativas aplicables al uso del producto.
En algunas jurisdicciones, el uso de este producto puede ser considerado como una invasión de la privacidad.
El montaje de este producto en el parabrisas podría estar regulado por la ley en algunas jurisdicciones.
Es responsabilidad propia del usuario consultar las leyes y regulaciones locales antes de instalar y utilizar este producto.

Instalando el producto (imagen **B**)

- No utilice ni ajuste el producto mientras conduce. Podría provocar accidentes. Deténgase o aparque el vehículo en un lugar seguro antes de instalar y ajustar la cámara del salpicadero.

1. Limpie y desengrase el lugar donde quiera fijar el producto.
2. Retira la película protectora de la cinta adhesiva del soporte de montaje **A❶**.

3. Presiona con firmeza la cámara debajo o al lado del retrovisor.
4. Inserte una tarjeta de memoria MicroSD C10 (no incluida) en la Ranura para tarjeta micro SD **A7**.

ⓘ Si se extrae la tarjeta de memoria durante la grabación, el dispositivo se apagará.

5. Oriente la cámara frontal **A6** para una visión óptima de la carretera.

ⓘ Asegúrese de que el producto y el cable de alimentación no interfieran con la visión del conductor ni impidan el funcionamiento de los mandos de conducción.

6. Enchufa el cable de alimentación auxiliar **A5** en la toma de corriente auxiliar del coche.
7. Conecta el otro extremo del cable de alimentación auxiliar **A5** en el puerto USB-C **A3**.

ⓘ Cuando está enchufado, el producto se enciende automáticamente y empieza a grabar al encender el motor del coche.

Uso del producto

- Pulsa el botón de encendido/OK **A12** para encender el producto.
- Pulsa el botón de encendido/OK **A12** durante 3 segundos para guardar el vídeo y apagar el producto.
- Introduce un alfiler en el orificio de reinicio **A8** para apagar el producto.
- Utiliza la aplicación FinalCamX para hacer una foto.

Modo de grabación

1. Pulsa el botón de encendido/OK **A12** para iniciar o detener la grabación.
2. Pulsa el botón de subir **A10** para bloquear el vídeo.
3. Mantén pulsado el botón de subir **A10** para activar el Wi-Fi.
4. Pulsa el botón de bajar **A11** para cambiar entre la vista frontal, la vista central o la pantalla dividida.
5. Mantén pulsado el botón de bajar **A11** para hacer una foto.

Modo Reproducción

1. Mantén pulsado el botón de modo **A9** para iniciar la reproducción.
2. Pulsa el botón de encendido/OK **A12** para reproducir o pausar la reproducción.

Ajustes del sistema

1. Pulsa el botón de modo **A9** para acceder a los ajustes.
2. Pulsa el botón de subir **A10** y el botón de bajar **A11** para desplazarte por los ajustes.
3. Pulsa el botón de encendido/OK **A12** para confirmar la configuración.

Conectar el producto a Wi-Fi

1. Descarga e instala la aplicación FinalCamX para Android (a través de Google Play) o iOS (a través de App Store).
2. Encienda Wi-FI en el producto.
3. Seleccione la red DCAMG4326BK SSD en la lista de redes de su teléfono.

4. Introduzca la contraseña por defecto: 12345678 y seleccione conectar o unirse.
5. Utiliza la aplicación FinalCamX para ver vídeos y fotos.

Reproducción de rutas GPS

La aplicación FinalCamX te permite reproducir el vídeo y, al mismo tiempo, mostrar la ruta recorrida en un mapa.

1. Descarga el mapa sin conexión en la aplicación antes de ponerte al volante.

ⓘ Solo es necesario descargar el mapa en los dispositivos Android.

2. Enciende el producto. El GPS está activado de forma predeterminada.

ⓘ El icono del GPS se volverá verde y se mostrará la velocidad de conducción cuando el producto reciba una señal de GPS.

3. Utiliza la aplicación FinalCamX para ver y descargar el vídeo.

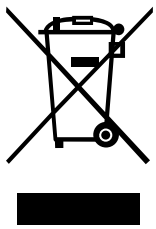
Garantía

Este producto está destinado al uso doméstico. Cualquier cambio y/o modificación del producto invalidará la garantía. No podemos aceptar ninguna responsabilidad por daños causados por un uso inadecuado del producto. El desgaste normal queda excluido de la garantía.

Descargo de responsabilidad

Debido al constante desarrollo de nuestros productos en cuanto a función y diseño, nos reservamos el derecho a realizar cambios en el producto sin previo aviso. Todos los logotipos, marcas y nombres de productos son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios y, por tanto, se reconocen como tales.

Eliminación



Este producto está destinado a la recogida selectiva en un punto de recogida adecuado. No deseche el producto con los residuos domésticos. Para más información, póngase en contacto con el vendedor o con la autoridad local responsable de la gestión de residuos.

Declaración de conformidad simplificada de la UE

Por la presente, Nedis B.V. declara que el tipo de equipo radioeléctrico Nedis DCAMG4326BK es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
https://doc.nedis.com/es-es/DCAMG4326BK

Câmara dupla para o painel de instrumentos

Para mais informações, digitalize o código QR na página inicial para ver o manual alargado.

A versão original do presente manual é em inglês (Reino Unido). Todas as outras versões linguísticas são geradas utilizando um programa de tradução. Em caso de discrepâncias ou inconsistências, prevalecerá a versão original em inglês (Reino Unido).

Utilização prevista

Este produto é uma câmara fotográfica para o painel de instrumentos que pode ser montada no para-brisas do seu veículo.
Este produto destina-se a tirar fotografias, gravar vídeos e reproduzir gravações.
Este produto não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, exceto se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do produto por uma pessoa responsável pela sua segurança.
O produto destina-se apenas a utilização em interiores.
O produto não se destina a utilização profissional.

Qualquer alteração do produto pode ter consequências em termos de segurança, garantia e funcionamento adequado.

Peças principais (imagem **A**)

1. Suporte de montagem com fita adesiva
2. Ecrã
3. Porta USB-C
4. Câmara voltada para o interior
5. Cabo de alimentação auxiliar
6. Câmara fotográfica frontal
7. Entrada de cartão micro SD
8. Orifício de reinício
9. Botão de modo
10. Botão para cima
11. Botão Biaxo
12. Botão de ligar/desligar

Instruções de segurança

Certifique-se de que leu e compreendeu as instruções deste documento na íntegra antes de instalar ou utilizar o produto. Guarde a embalagem e este documento para referência futura.

⚠ ATENÇÃO

Utilize o produto apenas conforme descrito neste manual.
Perigo de incêndio:

- Não utilize o produto caso uma peça esteja danificada ou defeituosa. Substitua imediatamente um produto danificado ou defeituoso.
- Em caso de problema, desligue o produto da fonte de alimentação

bem como outros equipamentos.

Risco elétrico:

- Não abra o produto, este não contém peças reparáveis pelo utilizador.
- Este produto pode ser reparado apenas por um técnico qualificado para manutenção a fim de reduzir o risco de choque elétrico.
- Desligue o produto da fonte de alimentação antes de limpar.
- Não exponha o produto a água, chuva, humidade ou humidade elevada.
- Não mergulhe o produto em água ou outros líquidos.

Perigo para a segurança:

- Tenha cuidado ao usar o produto enquanto conduz. Centre sempre a sua atenção na estrada.
- Não instale o produto dentro da zona de funcionamento do airbag.
- Certifique-se de que o produto e o cabo de alimentação estão instalados e não interferem com a visão do condutor nem impedem o funcionamento de qualquer comando de condução.

Perigo de asfixia:

- Não deixar as crianças brincarem com o material de embalagem. Os materiais de embalagem podem provocar asfixia e sufocação. Manter sempre o material de embalagem fora do alcance das crianças.

⚠ CUIDADO

Perigo de incêndio:

- Não utilize qualquer outro carregador para além do especificamente fornecido para utilização com o equipamento.

AVISO

Risco de danos para o produto:

- Não deixe cair o produto e evite impactos.
- Não utilize agentes químicos de limpeza agressivos durante a limpeza.
- Não coloque o produto perto de fontes de calor, uma vez que tal pode danificar o produto.
- Não exponha o produto a temperaturas muito elevadas ou muito baixas nem a mudanças repentinas de temperatura ou humidade.

Verifique o conteúdo da embalagem

Verifique se todas as peças estão presentes e se não há danos visíveis nas peças. Se alguma peça estiver faltando ou danificada, entre em contacto com o serviço de assistência através do site: service@nedis.com

Antes da primeira utilização

Antes de utilizar o produto, verificar as leis e regulamentos aplicáveis à utilização do produto.
Em determinadas jurisdições, a utilização deste produto pode ser considerada como uma invasão de privacidade.
A montagem do produto no para-brisas pode ser regulada por lei em algumas jurisdições.

Cabe ao utilizador consultar as leis e regulamentos locais antes de instalar e utilizar este produto.

Instalação do produto (imagem **B**)

- Não utilize ou ajuste o produto enquanto conduz. Isto pode provocar acidentes. Pare ou estacione o carro num local seguro antes de instalar e ajustar a câmara do painel de instrumentos.

1. Limpe e desengordure o local onde pretende fixar o produto.
2. Retire a película protetora da fita adesiva do suporte de montagem **A1**.
3. Pressione firmemente a câmara por baixo ou ao lado do espelho retrovisor.
4. Insira um cartão de memória MicroSD C10 (não incluído) na Entrada de cartão micro SD **A7**.

- Retirar o cartão de memória durante a gravação fará com que o dispositivo se desligue.

5. Apontar a Câmara fotográfica frontal **A6** para uma visão óptima da estrada.

- Certifique-se de que o produto e o cabo de alimentação não interferem com a visão do condutor nem impedem o funcionamento de quaisquer controlos de condução.

6. Ficha de alimentação auxiliar **A5** na tomada de alimentação auxiliar do automóvel.
7. Ligue a outra extremidade do cabo de alimentação auxiliar **A5** na porta USB-C **A3**.

- Quando ligado à corrente, o produto liga-se automaticamente e começa a gravar quando se liga o motor do automóvel.

Utilização do produto

- Prima o botão de ligar/OK **A12** para ligar o produto.
- Prima o botão de alimentação/ OK **A12** durante 3 segundos para guardar o vídeo e desligar o produto.
- Insira um alfinete no orifício de reinicialização **A8** para desligar o produto.
- Utilize a aplicação FinalCamX para tirar uma fotografia.

Modo de gravação

1. Prima o botão de ligar/OK **A12** para iniciar/parar a gravação.
2. Prima o botão para cima **A10** para bloquear o vídeo.
3. Mantenha premido o botão para cima **A10** para ativar o Wi-Fi.
4. Prima o botão para baixo **A11** para alternar entre a vista frontal, central ou ecrã dividido.
5. Mantenha premido o botão para baixo **A11** para tirar uma foto.

Modo de reprodução

1. Mantenha premido o botão de modo **A9** para iniciar a reprodução.
2. Prima o botão de ligar/OK **A12** para reproduzir ou pausar a reprodução.

System settings

1. Prima o botão de modo **A9** para aceder às definições.
2. Prima o botão para cima **A10** e o botão para baixo **A11** para navegar pelas definições.
3. Prima o botão de ligar/OK **A12** para confirmar as definições.

Ligar o produto ao Wi-Fi

1. Descarregue e instale a aplicação FinalCamX para Android (através do Google Play) ou iOS (através da App Store).
2. Ligar o Wi-FI no produto.
3. Seleccione a rede DCAMG4326BK SSD na lista de redes do seu telemóvel.
4. Introduza a palavra-passe predefinida: 12345678 e seleccione ligar ou aderir.
5. Utilize a aplicação FinalCamX para ver vídeos e fotografias.

Reprodução do percurso GPS

A aplicação FinalCamX permite-lhe reproduzir o vídeo enquanto mostra a rota percorrida num mapa.

1. Descarregue o mapa offline na aplicação antes de iniciar a viagem.

ⓘ O download do mapa só é necessário para dispositivos Android.

2. Ligue o produto. O GPS está ativado por predefinição.

ⓘ O ícone do GPS fica verde e a velocidade de condução é apresentada quando o produto recebe um sinal de GPS.

3. Utilize a aplicação FinalCamX para visualizar e descarregar o vídeo.

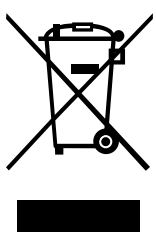
Garantia

Este produto destina-se a uma utilização doméstica. Quaisquer alterações e/ou modificações ao produto invalidam a garantia. Não podemos aceitar qualquer responsabilidade por danos causados por uma utilização incorrecta do produto. O desgaste normal está excluído da garantia.

Isenção de responsabilidade

Devido ao constante desenvolvimento dos nossos produtos em termos de função e design, reservamo-nos o direito de efetuar alterações ao produto sem aviso prévio. Todos os logótipos, marcas e nomes de produtos são marcas comerciais ou marcas registadas dos respectivos titulares e são reconhecidos como tal.

Eliminação



Este produto destina-se a ser recolhido separadamente num ponto de recolha adequado. Não eliminar o produto juntamente com o lixo doméstico. Para mais informações, contacte o retalhista ou a autoridade local responsável pela gestão de resíduos.

Declaração de conformidade simplificada da UE
O(a) abaixo assinado(a) Nedis B.V. declara que o presente tipo de equipamento de rádio Nedis DCAMG4326BK está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
https://doc.nedis.com/pt-pt/DCAMG4326BK

Snabbstartsguide

Dubbel bilkamera

Om du vill ha mer information kan du skanna QR-koden på framsidan för att se den utökade manualen.

Ursprungsversionen av denna manual är på brittisk engelska. Alla andra språkversioner genereras med hjälp av ett översättningsprogram. I fall av skillnader mellan versionerna har den ursprungliga engelska versionen företräde.

Avsedd användning
Den här produkten är en instrumentbrädeskamera som kan monteras på vindrutan på ditt fordon.
Den här produkten är avsedd för fotografering, videoinspelning och uppspelning av inspelningar.
Denna produkt är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, såvida de inte har fått tillsyn eller instruktioner om hur produkten ska användas av en person som ansvarar för deras säkerhet.
Denna produkt är endast avsedd för användning inomhus.
Produkten är inte avsedd för yrkesmässig användning.
Modifiering av produkten kan medföra konsekvenser för säkerhet, garanti och korrekt funktion.

Huvuddelar (bild **A**)
1. Monteringsfäste med självhäftande tejp
2. Display
3. USB-C-port
4. Kamera riktad mot kupén
5. Kabel för extra strömförsörjning
6. Kamera på framsidan
7. Fack för micro SD-kort
8. Återställningshål
9. Lägesknapp
10. Upp-knapp
11. Ned-knapp
12. Ström / OK-knapp

Säkerhetsanvisningar
Säkerställ att du har läst och förstått alla instruktioner i detta dokument innan du installerar och använder produkten.
Behåll förpackningen och detta dokument som framtida referens.

⚠ VARNING
Använd produkten endast enligt anvisningarna i denna bruksanvisning.

Brandrisk:

- Använd inte produkten om en del är skadad eller defekt. Byt omedelbart ut en skadad eller defekt produkt.
- Koppla bort produkten från kraftkällan och annan utrustning i händelse av problem.

Elektriskrisk:

- Öppna inte upp produkten. Det finns inga invändiga delar som användaren kan serva på egen hand.
- Denna produkt får, för att minska risken för elchock, endast servas av en kvalificerad underhållstekniker.
- Koppla bort produkten från strömkällan före städning.
- Exponera inte produkten till vatten, regn eller fukt eller hög fukthalt.
- Sänk inte ner produkten i vatten eller annan vätska.

Säkerhetsrisk:

- Var försiktig vid användning av produkten när du kör. Koncentrera dig alltid på vägen.
- Installera inte produkten inom krockkuddens räckvidd.
- Säkerställ att produkten och kraftkabeln är installerade och inte påverkar förarens sikt eller hindrar manövreringen av fordonets kontroller.

Risk för kvävning:

- Låt inte barn leka med förpackningsmaterial. Förpackningsmaterial kan leda till kvävning och strypning. Förvara alltid förpackningsmaterialet oåtkomligt för barn.

⚠ **OBSERVERA**

Brandrisk:

- Använd inte en annan laddare än den som specifikt tillhandahålls för användning med utrustningen.

OBS!

Risk för produktskador föreligger:

- Tappa inte produkten och skydda den mot slag.
- Använd aldrig aggressiva kemiska rengöringsmedel när du rengör produkten.
- Placera inte produkten nära värmekällor, eftersom detta kan skada produkten.
- Exponera inte produkten för mycket höga eller låga temperaturer eller snabba ändringar i temperatur eller luftfuktighet.

Kontrollera innehållet i emballaget

Kontrollera att alla delar finns med och att inga skador syns på delarna. Om delar saknas eller är skadade, kontakta supporten via: service@nedis.com

Före första användning

Innan du använder produkten ska du kontrollera gällande lagar och förordningar för användning av produkten.
I vissa jurisdiktioner kan användning av denna produkt anses vara en integritetskränkning.
Produktens infästning på vindrutan kan vara reglerad i lagar i vissa jurisdiktioner. Användaren bär ansvar för att konsultera de lokala lagarna och

förordningarna innan denna produkt installeras och används.

Att installera produkten (bild **B**)

- Använd eller justera inte produkten under körning. Detta kan orsaka olyckor. Stanna eller parkera bilen på en säker plats innan du installerar och justerar instrumentbrädeskameran.

1. Rengör och avfetta den punkt är du önskar fästa produkten.
2. Ta bort skyddsfilmen från tejpbiten på monteringsfästet **A1**.
3. Tryck fast kameran under eller bredvid backspegeln.
4. Sätt i ett MicroSD C10-minneskort (medföljer ej) i MicroSD-kortplatsen **A7**.

- Om du tar ut minneskortet under inspelning stängs enheten av.

5. Rikta den framåtriktade kameran **A6** för optimal vy över vägen.

- Se till att produkten och strömkabeln inte skymmer förarens sikt eller hindrar manövreringen av några körreglage.

6. Anslut den extra strömkabeln **A5** i bilens extra eluttag.
7. Anslut den andra änden av strömkabeln **A5** i USB-C-porten **A3**.

- När produkten är inkopplad slås den automatiskt på och börjar spela in när du startar bilmotorn.

Att använda produkten

- Tryck på ström-/OK-knappen **A12** för att slå på produkten.
- Tryck på ström-/OK-knappen **A12** i 3 sekunder för att spara videon och stänga av produkten.
- Tryck in en nål i återställningshålet **A8** för att stänga av produkten.
- Använd appen FinalCamX för att ta en bild.

Inspelningsläge

1. Tryck på ström-/OK-knappen **A12** för att starta/stoppa inspelningen.
2. Tryck på uppåtknappen **A10** för att låsa videon.
3. Håll upp-knappen intryckt **A10** för att slå på Wi-Fi.
4. Tryck på nedåtknappen **A11** för att växla mellan framifrånvy, mittvy eller delad skärm.
5. Håll ned nedåtknappen **A11** för att ta en bild.

Uppspelningsläge

1. Håll ned lägesknappen **A9** för att starta uppspelningen.
2. Tryck på ström-/OK-knappen **A12** för att spela upp eller pausa uppspelningen.

Systeminställningar

1. Tryck på lägesknappen **A9** för att öppna inställningarna.
2. Tryck på upp-knappen **A10** och nedåtknappen **A11** för att bläddra igenom inställningarna.
3. Tryck på ström-/OK-knappen **A12** för att bekräfta inställningarna.

Ansluta produkten till Wi-Fi

1. Ladda ner och installera FinalCamX-appen för Android (via Google Play) eller iOS (via App Store).
2. Slå på Wi-FI på produkten.
3. Välj SSD DCAMG4326BK SSD i listan över nätverk på din telefon.
4. Ange standardlösenordet: 12345678 och välj connect eller join.
5. Använd appen FinalCamX för att visa videor och foton.

Uppspelning av GPS-spår

Med appen FinalCamX kan du spela upp videon samtidigt som den körda rutten visas på en karta.

1. Ladda ner offlinekartan i appen innan du ger dig iväg.

ⓘ Det är endast nödvändigt att ladda ner kartan för Android-enheter.

2. Slå på produkten. GPS är aktiverat som standard.

ⓘ GPS-ikonen blir grön och körhastigheten visas när produkten får en GPS-signal.

3. Använd appen FinalCamX för att titta på och ladda ner videon.

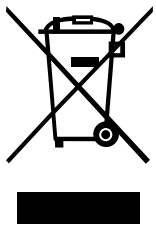
Garanti

Denna produkt är avsedd för hushållsbruk. Alla ändringar och/eller modifieringar av produkten gör garantin ogiltig. Vi kan inte ta något ansvar för skador som orsakats av felaktig användning av produkten. Normalt slitage omfattas inte av garantin.

Friskrivningsklausul

På grund av den ständiga utvecklingen av våra produkter vad gäller funktion och design förbehåller vi oss rätten att göra ändringar i produkten utan föregående meddelande. Alla logotyper, varumärken och produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör respektive innehavare och erkänns härmed som sådana.

Bortskaffning



Denna produkt är avsedd för separat insamling vid en lämplig uppsamlingsplats. Produkten får inte kastas i hushållsavfallet. För mer information, kontakta återförsäljaren eller den lokala myndighet som ansvarar för avfallshanteringen.

Förenklad EU-försäkran om överensstämmelse

Härmed försäkrar Nedis B.V. att denna typ av radioutrustning Nedis DCAMG4326BK överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
https://doc.nedis.com/sv-se/DCAMG4326BK

Kaksoiskamerajärjestelmä

Jos haluat lisätietoja, skannaa etusivulla oleva QR-koodi nähdäksesi laajennetun käyttöoppaan.

Tämän käyttöoppaan alkuperäinen kieli on brittienglanti. Kaikki muut kieliversiot on luotu käännösohjelmalla. Mahdollisten eroavuuksien tai epäjohdonmukaisuuksien yhteydessä alkuperäinen englanninkielinen versio on ratkaiseva.

Käyttötarkoitus
Tämä tuote on kojelautakamera, joka voidaan asentaa ajoneuvon tuulilasiin. Tämä tuote on tarkoitettu valokuvien ottamiseen, videoiden tallentamiseen ja tallenteiden toistamiseen.
Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, joilla on heikentyneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole riittävästi kokemusta tai tietoa, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö ole valvonut tai opastanut heitä tuotteen käytössä.
Tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön. Tuotetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.
Tuotteen muutokset voivat vaikuttaa turvallisuuteen, takuuseen ja asianmukaiseen toimintaan.

Tärkeimmät osat (kuva **A**)
1. Asennusteline teipillä
2. Näyttö
3. USB-C-portti
4. Sisäpuolelle suunnattu kamera
5. Lisävirtakaapeli
6. Etukamera
7. MicroSD-korttipaikka
8. Resetointiaukko
9. Tilapainike
10. Ylös-painike
11. Alas-painike
12. Virta / OK-painike

Turvallisuusohjeet
Huolehdi siitä, että olet lukenut ja ymmärtänyt tämän asiakirjan sisältämät ohjeet kokonaan ennen kuin asennat tuotteen tai käytät sitä. Säilytä pakkaus ja tämä asiakirja tulevaa tarvetta varten.

⚠ VAROITUS
Käytä tuotetta vain tässä oppaassa kuvatun mukaisesti.
Tulipalovaara:
- Älä käytä tuotetta, jos jokin sen osa on vaurioitunut tai viallinen. Vaihda vahingoittunut tai viallinen tuote välittömästi.
- Irrota tuote virtalähteestä ja muista laitteista, jos ongelmia ilmenee.

Sähkövaara:
- Älä avaa tuotetta; sen sisällä ei ole osia, joita käyttäjä voisi huoltaa.
- Tämän tuotteen saa huoltaa vain pätevä teknikko sähköiskun vaaran vähentämiseksi.
- Irrota tuote virtalähteestä ennen puhdistusta.

- Älä altista tuotetta vedelle, sateelle, korkealle ilmankosteudelle tai muulle kosteudelle.
- Älä upota tuotetta veteen tai muuhun nesteeseen.

Turvallisuusriski:
- Käytä tuotetta varovasti, kun ajat. Keskitä huomiosi aina liikenteeseen.
- Älä asenna tuotetta turvatyynyn toiminta-alueelle.
- Varmista, että tuote ja virtajohto on asennettu siten, etteivät ne häiritse kuljettajan näkökenttää tai haittaa ohjauslaitteiden käyttöä.

Tukehtumisvaara:
- Älä anna lasten leikkiä pakkausmateriaalilla. Pakkausmateriaalit voivat johtaa tukehtumiseen. Pidä pakkausmateriaali aina lasten ulottumattomissa.

⚠ HUOMIO

Tulipalovaara:
- Käytä vain erityisesti laitteen kanssa käytettäväksi tarkoitettua laturia; älä mitään muuta laturia.

HUOMAUTUS

Tuotteen vaurioitumisvaara:
- Varo pudottamasta ja tönäisemästä tuotetta.
- Älä käytä tuotteen puhdistamiseen voimakkaita kemiallisia puhdistusaineita.
- Älä laita tuotetta lähelle lämmönlähteitä, sillä tuote voi vaurioitua.
- Älä altista tuotetta erittäin kuumille tai kylmille lämpötiloille tai suurille lämpötilan tai kosteuden vaihteluille.

Tarkista pakkauksen sisältö

Tarkista, että kaikki osat ovat paikallaan ja että niissä ei ole näkyviä vaurioita. Jos osia puuttuu tai ne ovat vaurioituneet, ota yhteyttä asiakaspalveluun osoitteessa: service@nedis.com

Ennen ensimmäistä käyttökertaa

Tarkista ennen tuotteen käyttöä tuotteen käyttöön sovellettavat lait ja määräykset.
Joillakin lainkäyttöalueilla tämän tuotteen käyttö voidaan katsoa yksityisyyden loukkaamiseksi.
Joillakin lainkäyttöalueilla tuotteen kiinnittäminen tuulilasiin voi olla lailla säädeltyä.
Käyttäjän omalla vastuulla on tarkistaa paikalliset lait ja määräykset ennen tämän tuotteen asentamista ja käyttämistä.

Tuotteen asentaminen (kuva **B**)

ⓘ Älä käytä tai säädä tuotetta ajon aikana. Tämä voi aiheuttaa onnettomuuksia. Pysäytä tai pysäköi auto turvalliseen paikkaan ennen kojelautakameran asentamista ja säätämistä.

1. Puhdista lika ja rasva paikasta, johon haluat kiinnittää tuotteen.
2. Poista kiinnityskannattimen teipistä suojakalvo **A❶**.

3. Paina kamera tiukasti kiinni taustapeilin alle tai viereen.
4. Aseta MicroSD C10 -muistikortti (ei sisälly toimitukseen) MicroSD-korttipaikkaan **A7**.

ℹ Muistikortin poistaminen tallennuksen aikana aiheuttaa laitteen sammumisen.

5. Kohdista etukamera **A6** optimaalista tienäkymää varten.

ℹ Varmista, että tuote ja virtajohto eivät estä kuljettajan näkyvyyttä tai haittaa minkään hallintalaitteen toimintaa.

6. Kytke lisävirtakaapeli **A5** auton lisävirtapistorasiaan.
7. Liitä lisävirtakaapelin toinen pää **A5** USB-C-porttiin **A3**.

ℹ Kun laite on kytketty verkkovirtaan, se kytkeytyy automaattisesti päälle ja aloittaa tallentamisen, kun käynnistät auton moottorin.

Tuotteen käyttäminen

- Paina virtapainiketta / OK-painiketta **A12** laitteen käynnistämiseksi.
- Paina virtapainiketta / OK-painiketta **A12** 3 sekunnin ajan tallentaaksesi videon ja sammuttaaksesi laitteen.
- Työnnä tappi nollausaukkoon **A8** tuotteen sammuttamiseksi.
- Ota valokuva FinalCamX-sovelluksella.

Tallennustila

1. Paina virtapainiketta / OK-painiketta **A12** tallennuksen aloittamiseksi tai lopettamiseksi.
2. Paina ylös-painiketta **A10** lukitaksesi videon.
3. Paina ylös-painiketta pitkään **A10** Wi-Fi-yhteyden kytkemiseksi päälle.
4. Paina alaspäin-painiketta **A11** vaihtaaksesi etunäkymän, keskikuvan tai jaetun näytön välillä.
5. Paina alas-painiketta pitkään **A11** ottaa valokuva.

Toistotila

1. Paina tilapainiketta pitkään **A9** siirtyäksesi toistoon.
2. Paina virtapainiketta / OK-painiketta **A12** toistaaksesi tai keskeyttääksesi toiston.

Järjestelmäasetukset

1. Paina tilapainiketta **A9** päästäksesi asetuksiin.
2. Paina ylös-painiketta **A10** ja alas-painiketta **A11** liikkua asetuksissa.
3. Paina virtapainiketta / OK-painiketta **A12** vahvistaaksesi asetukset.

Tuotteen liittäminen Wi-Fi-yhteyteen

1. Lataa ja asenna FinalCamX-sovellus Androidille (Google Playn kautta) tai iOS:lle (App Storen kautta).
2. Kytke Wi-FI päälle tuotteessa.
3. Valitse DCAMG4326BK SSD puhelimen verkkoluettelosta.
4. Syötä oletussalasana: 12345678 ja valitse connect tai join.
5. Käytä FinalCamX-sovellusta videoiden ja valokuvien katseluun.

GPS-reitin toisto
FinalCamX-sovelluksen avulla voit toistaa videon ja samalla tarkastella ajettua reittiä kartalla.

1. Lataa sovelluksesta offline-kartta ennen ajon aloittamista.

ⓘ Kartan lataaminen on tarpeen vain Android-laitteille.

2. Käynnistä laite. GPS on oletusarvoisesti päällä.

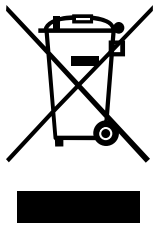
ⓘ GPS-kuvake muuttuu vihreäksi ja ajonopeus näkyy, kun laite saa GPS-signaalin.

3. Käytä FinalCamX-sovellusta videon katseluun ja lataamiseen.

Takuu
Tämä tuote on tarkoitettu kotikäyttöön. Kaikki tuotteeseen tehdyt muutokset ja/tai modifikaatiot mitätöivät takuun. Emme voi ottaa vastuuta tuotteen vääränlaisesta käytöstä aiheutuneista vahingoista. Normaali kuluminen ei kuulu takuun piiriin.

Vastuuvapauslauseke
Koska tuotteitamme kehitetään jatkuvasti toiminnallisesti ja muotoilullisesti, pidätämme oikeuden tehdä tuotteeseen muutoksia ilman ennakkoilmoitusta. Kaikki logot, tuotemerkit ja tuotenimet ovat haltijoidensa tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja ne tunnustetaan täten sellaisiksi.

Jätehuolto



Tämä tuote on tarkoitettu erilliskerättäväksi asianmukaisessa keräyspisteessä. Älä hävitä tuotetta kotitalousjätteen mukana. Lisätietoja saat jälleenmyyjältä tai jätehuollosta vastaavalta paikalliselta viranomaiselta.

Yksinkertaistettu EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus
Nedis B.V. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi Nedis DCAMG4326BK on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://doc.nedis.com/fi-fi/DCAMG4326BK

Hurtigguide

Dobbel dashcam



Hvis du vil ha mer informasjon, kan du skanne QR-koden på forsiden for å se den utvidede bruksanvisningen.

Originalversjonen av denne håndboken er på engelsk (Storbritannia). Alle andre språkversjoner genereres ved hjelp av et oversettelsesprogram. I tilfelle avvik eller inkonsistens er det den originale engelske (Storbritannia) versjonen som skal gjelde.

Tiltenkt bruk

Dette produktet er et dashbordkamera som kan monteres på frontruten på bilen din.
Dette produktet er beregnet på å ta bilder, spille inn videoer og spille av opptak.
Dette produktet er ikke beregnet for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap, med mindre de har fått tilsyn eller instruksjoner om bruken av produktet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.
Produkter er bare tiltenkt innendørs bruk.
Produktet er ikke tiltenkt profesjonell bruk.
Eventuelle modifikasjoner av produktet kan ha konsekvenser for sikkerhet, garanti og funksjon.

Hoveddeler (bilde **A**)

❶ Monteringsbrakett med selvklebende tape
❷ Skjerm
❸ USB-C-port
❹ Kamera vendt mot kupeen
❺ Ekstra strømkabel
❻ Frontvendt kamera
❼ Åpning for Micro SD-kort
❽ Tilbakestillingshull
❾ Modus-knapp
❿ Opp-knapp
⓫ Ned-knapp
⓬ Av/på/OK-knapp

Sikkerhetsinstruksjoner

Sørg for at du har lest og forstått instruksjonene i dette dokumentet før du installerer eller bruker produktet.
Ta vare på emballasjen og dette dokumentet for fremtidig referanse.

⚠ ADVARSEL

Produktet skal kun brukes som beskrevet i manualen.
Brannfare:

- Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller defekt. Bytt ut et skadet eller defekt produkt med det samme.
- Hvis det oppstår problemer, skal du koble produktet fra strømkilden og eventuelt annet utstyr.

Elektrisk fare:

- Produktet må ikke åpnes, det har ingen deler inni som kan repareres.
- Dette produktet skal kun håndteres av en kvalifisert tekniker for vedlikehold for å redusere risikoen for elektrisk støt.
- Koble roboten fra strømkilden før den rengjøres.
- Ikke utsett produktet for vann, regn, fuktighet eller høy luftfuktighet.
- Produktet må ikke nedsenkes i vann eller annen væske.

Sikkerhetsrisiko:

- Vær forsiktig når du bruker produktet mens du kjører. Følg alltid med på veien.
- Ikke installer produktet innen driftsområdet til kollisjonsputen.
- Sørg for at produktet og strømkabelen er installert og ikke

forstyrrer synet til føreren eller forhindrer bruken av kjørestyringen.

Kvelningsfare:

- Ikke la barn leke med emballasjematerialet. Emballasjemateriale kan føre til kvelning og kvelning. Oppbevar alltid emballasjematerialet utilgjengelig for barn.

⚠ FORSIKTIG

Brannfare:

- Ikke bruk andre ladere enn den som er spesifikt angitt for bruk med utstyret.

LES DETTE

Risiko for skade på produktet:

- Ikke mist produktet, og forhindre at det slås borti andre gjenstander.
- Bruk ikke sterke rengjøringsmidler til å rengjøre produktet.
- Ikke plasser produktet i nærheten av varmekilder. Dette kan skade produktet.
- Ikke utsett produktet for veldig varme eller veldig kalde temperaturer, eller for drastiske endringer i temperaturer eller fuktighet.

Sjekk innholdet i pakken

Kontroller at alle deler er til stede og at det ikke er synlige skader på delene. Hvis deler mangler eller er skadet, kontakt kundeservice via: service@nedis.com

Før førstegangs bruk

Før du bruker produktet, må du kontrollere gjeldende lover og forskrifter for bruk av produktet.

I noen jurisdiksjoner kan bruken av dette produktet betraktes som et brudd på personvern.

I noen jurisdiksjoner kan montering av produktet på frontruten være regulert av lokale lover.

Det er brukerens eget ansvar å sjekke lokale lover og regler før installasjon og bruk av dette produktet.

Montering av produktet (bilde **B**)

- ℹ Ikke bruk eller juster produktet mens du kjører. Dette kan forårsake ulykker. Stopp eller parker bilen på et trygt sted før du installerer og justerer dashbordkameraet.

1. Rengjør stedet hvor du ønsker å montere produktet godt.
2. Fjern plastfilmen fra klebebåndet på monteringsbraketten **A❶**.
3. Trykk kameraet godt fast under eller ved siden av bakspeilet.
4. Sett inn et MicroSD C10-minnekort (medfølger ikke) i MicroSD-kortsporet **A❼**.

- ℹ Hvis du tar ut minnekortet mens opptaket pågår, vil enheten slå seg av.

5. Innrett det fremovervendte kameraet **A❻** for optimal sikt over veien.

- ℹ Sørg for at produktet og strømkabelen ikke er i veien for førerens sikt eller hindrer betjeningen av eventuelle kjørekontroller.

6. Koble den ekstra strømkabelen **A5** inn i bilens ekstra strømuttak.
7. Koble den andre enden av strømkabelen **A5** i USB-C-porten **A3**.

ⓘ Når produktet er koblet til, slår det seg automatisk på og starter opptaket når du slår på bilmotoren.

Bruk av produktet

- Trykk på strøm-/OK-knappen **A12** for å slå på produktet.
- Trykk på strøm-/OK-knappen **A12** i 3 sekunder for å lagre videoen og slå av produktet.
- Trykk en nål inn i tilbakestillingshullet **A8** for å slå av produktet.
- Bruk FinalCamX-appen til å ta et bilde.

Opptaksmodus

1. Trykk på strøm-/OK-knappen **A12** for å starte/stoppe opptaket.
2. Trykk på opp-knappen **A10** for å låse videoen.
3. Trykk lenge på opp-knappen **A10** for å slå på Wi-Fi.
4. Trykk på ned-knappen **A11** for å veksle mellom frontvisning, midtvisning eller delt skjerm.
5. Trykk lenge på ned-knappen **A11** for å ta et bilde.

Avspillingsmodus

1. Trykk lenge på modusknappen **A9** for å starte avspilling.
2. Trykk på strøm-/OK-knappen **A12** for å starte eller pause avspillingen.

Systeminnstillinger

1. Trykk på modusknappen **A9** for å gå inn i innstillingene.
2. Trykk på opp-knappen **A10** og ned-knappen **A11** for å bla gjennom innstillingene.
3. Trykk på strøm-/OK-knappen **A12** for å bekrefte innstillingene.

Koble produktet til Wi-Fi

1. Last ned og installer FinalCamX-appen for Android (via Google Play) eller iOS (via App Store).
2. Slå på Wi-FI på produktet.
3. Velg DCAMG4326BK SSD i listen over nettverk på telefonen.
4. Skriv inn standardpassordet: 12345678 og velg Koble til eller Bli med.
5. Bruk FinalCamX-appen til å se på videoer og bilder.

Avspilling av GPS-spor

Med FinalCamX-appen kan du spille av videoen samtidig som den kjørte ruten vises på et kart.

1. Last ned offline-kartet i appen før du setter deg bak rattet.

ⓘ Det er kun nødvendig å laste ned kartet på Android-enheter.

2. Slå på produktet. GPS er slått på som standard.

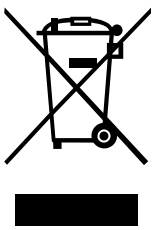
ⓘ GPS-ikonet blir grønt, og kjørehastigheten vises når produktet mottar et GPS-signal.

3. Bruk FinalCamX-appen til å se og laste ned videoen.

Garanti
Dette produktet er beregnet for bruk i hjemmet. Eventuelle endringer og/eller modifikasjoner på produktet vil ugyldiggjøre garantien. Vi kan ikke påta oss noe ansvar for skader forårsaket av feilaktig bruk av produktet. Normal slitasje er ikke omfattet av garantien.

Ansvarsfraskrivelse
På grunn av den konstante utviklingen av produktene våre når det gjelder funksjon og design, forbeholder vi oss retten til å gjøre endringer i produktet uten varsel. Alle logoer, varemerker og produktnavn er varemerker eller registrerte varemerker som tilhører sine respektive innehavere og anerkjennes herved som sådan.

Kassering



Dette produktet er beregnet for separat innsamling på et egnet oppsamlingssted. Produktet må ikke kastes sammen med husholdningsavfall. For mer informasjon, kontakt forhandleren eller de lokale myndighetene som er ansvarlige for avfallshåndtering.

Forenklet EU-samsvarserklæring
Hermed erklærer Nedis B.V. at radioutstyret av typen Nedis DCAMG4326BK er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internettadresse: https://doc.nedis.com/no-no/DCAMG4326BK

EN Vejledning til hurtig start

Dobbelt dashcam

Hvis du vil have flere oplysninger, kan du scanne QR-koden på forsiden for at se den udvidede manual.

Den originale version af denne manual er på engelsk (UK). Alle andre sprogversioner genereres ved hjælp af et oversættelsesprogram. I tilfælde af uoverensstemmelser eller inkonsekvenser skal den originale, engelske (UK) version have forrang.

Tilsigtet brug
Dette produkt er et instrumentbrætkamera, der kan monteres på forruden af din bil.
Dette produkt er beregnet til at tage billeder, optage videoer og afspille optagelser.
Dette produkt er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, medmindre de er blevet overvåget eller instrueret i brugen af produktet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.

Produktet er kun beregnet til indendørs brug.
Dette produkt er ikke beregnet til professionel brug.
Enhver modificering af produktet kan have konsekvenser for sikkerhed, garanti og korrekt funktion.

Hoveddele (billede **A**)

❶ Monteringsbeslag med selvklæbende tape
❷ Skærm
❸ USB-C-port
❹ Kamera vendt mod kabinen
❺ Ekstra strømkabel
❻ Frontvendt kamera
❼ Sprække til mikro SD-kort
❽ Nulstillingshul
❾ Funktions-knap
❿ Op-knap
⓫ Ned-knap
⓬ Tænd/sluk/OK-knap

Sikkerhedsinstruktioner

Sørg for, at du har læst og forstået instruktionerne i dette dokument fuldt ud, før du installerer eller bruger produktet. Gem emballagen og dette dokument, så det sidenhen kan læses.

⚠ ADVARSEL

Anvend kun produktet som beskrevet i denne manual.
Brandfare:

- Brug ikke produktet, hvis det er skadet eller defekt. Udskift straks et skadet eller defekt produkt.
- Afbryd produktet fra stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår problemer.

Elektrisk fare:

- Åbn ikke produktet, der er ikke nogen brugbare dele indeni.
- Dette produkt må kun vedligeholdes af en kvalificeret tekniker pga. risikoen for elektrisk stød.
- Afbryd produktet fra strømforsyningen før rengøring.
- Udsæt ikke produktet for vand, regn, fugt eller høj luftfugtighed.
- Produktet må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.

Sikkerhedsrisiko:

- Vær forsigtig, når produktet bruges under kørsel. Fokusér altid din opmærksomhed på vejen.
- Installer ikke produktet inden for airbagens funktionsområde.
- Sørg for, at produktet og strømkablet er installeret, og at de ikke virker forstyrrende på førerens udsyn eller er til gene for kørslen.

Fare for kvælning:

- Lad ikke børn lege med emballagemateriale. Emballagematerialer kan føre til kvælning. Opbevar altid emballagematerialet utilgængeligt for børn.

⚠ FORSIGTIG

Brandfare:

- Brug ikke andre opladere end den, der specifikt er leveret til brug sammen med udstyret.

BEMÆRK

Risiko for at beskadige produktet:

- Tab ikke produktet og undgå at støde det.
- Brug ikke hårde kemiske rengøringsmidler ved rengøring af produktet.
- Anbring ikke produktet i nærheden af varmekilder, da dette kan beskadige produktet.
- Udsæt ikke produktet for meget varme eller meget kolde temperaturer eller for drastiske ændringer i temperatur eller fugtighed.

Tjek indholdet i pakken

Kontroller, at alle dele er til stede, og at der ikke er synlige skader på delene. Hvis der mangler eller er beskadigede dele, skal du kontakte helpdesken via: service@nedis.com

Før første brug

Før du bruger produktet, skal du kontrollere de gældende love og regler for brug af produktet.
I nogle jurisdiktioner kan brugen af dette produkt betragtes som en krænkelse af privatlivets fred.
Montering af produktet på forruden kan muligvis være reguleret af loven i nogle jurisdiktioner.
Det er brugerens eget ansvar at undersøge de lokale love og bestemmelser inden installation og brug af dette produkt.

Tilslut produktet (billedet **B**)

- Betjen eller juster ikke produktet under kørsel. Det kan forårsage ulykker. Stop eller parker bilen på et sikkert sted, før du installerer og justerer instrumentbrættets kamera.

1. Rengør og affedt det sted, hvor du vil sætte produktet fast.
2. Fjern folien fra monteringsbeslagets klæbebånd **A❶**.
3. Tryk kameraet fast ned under eller ved siden af bakspejlet.
4. Indsæt et MicroSD C10-hukommelseskort (medfølger ikke) i MicroSD-kortåbningen **A❼**.

- Hvis du tager hukommelseskortet ud under optagelse, slukkes enheden.

5. Ret det fremadvendte kamera ind **A❻** for at få optimalt udsyn over vejen.

- Sørg for, at produktet og strømkablet ikke generer førerens udsyn eller forhindrer betjening af kørekontroller.

6. Sæt det ekstra strømkabel **A❺** i bilens ekstra strømudtag.
7. Sæt den anden ende af strømkablet **A❺** i USB-C-porten **A❸**.

- Når produktet er tilsluttet, tænder det automatisk og begynder at optage, når du tænder for bilens motor.

Brug af produktet

- Tryk på tænd/OK-knappen **A⓬** for at tænde for produktet.
- Tryk på tænd/sluk-knappen / OK-knappen **A⓬** i 3 sekunder for

at gemme videoen og slukke for produktet.
- Tryk en nål ind i nulstillingshullet **A8** for at slukke for produktet.
- Brug FinalCamX-appen til at tage et billede.

Optagelsestilstand
1. Tryk på tænd/sluk-knappen / OK-knappen **A12** for at starte/stoppe optagelsen.
2. Tryk på op-knappen **A10** for at låse videoen.
3. Tryk længe på op-knappen **A10** for at aktivere Wi-Fi.
4. Tryk på ned-knappen **A11** for at skifte mellem forfra-visning, midtvisning eller delt skærm.
5. Tryk længe på ned-knappen **A11** for at tage et billede.

Afspilningsfunktion
1. Tryk længe på funktionsknappen **A9** for at gå til afspilning.
2. Tryk på tænd/sluk-knappen / OK-knappen **A12** for at afspille eller sætte afspilningen på pause.

Systemindstillinger
1. Tryk på funktionsknappen **A9** for at åbne indstillingerne.
2. Tryk på op-knappen **A10** og ned-knappen **A11** for at navigere gennem indstillingerne.
3. Tryk på tænd/sluk-knappen / OK-knappen **A12** for at bekræfte indstillingerne.

Tilslutning af produktet til Wi-Fi
1. Download og installer FinalCamX-appen til Android (via Google Play) eller iOS (via App Store).
2. Tænd for Wi-FI på produktet.
3. Vælg SSD på DCAMG4326BK SSD på listen over netværk på din telefon.
4. Indtast standardadgangskoden: 12345678 og vælg connect eller join.
5. Brug FinalCamX-appen til at se videoer og billeder.

Afspilning af GPS-spor
Med FinalCamX-appen kan du afspille videoen og samtidig se den kørte rute på et kort.
1. Hent offlinekortet i appen, inden du kører.

ⓘ Det er kun nødvendigt at downloade kortet på Android-enheder.

2. Tænd for produktet. GPS er aktiveret som standard.

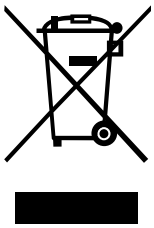
ⓘ GPS-ikonet bliver grønt, og kørehastigheden vises, når produktet modtager et GPS-signal.

3. Brug FinalCamX-appen til at se og downloade videoen.

Garanti
Dette produkt er beregnet til husholdningsbrug. Enhver ændring og/eller modifikation af produktet vil gøre garantien ugyldig. Vi kan ikke påtage os noget ansvar for skader forårsaget af forkert brug af produktet. Normal slitage er udelukket fra garantien.

Ansvarsfraskrivelse
På grund af den konstante udvikling af vores produkter med hensyn til funktion og design forbeholder vi os ret til at foretage ændringer i produktet uden varsel. Alle logoer, mærker og produktnavne er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive indehavere og anerkendes hermed som sådanne.

Bortskaffelse



Dette produkt er beregnet til separat indsamling på et passende indsamlingssted. Produktet må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Kontakt forhandleren eller den lokale myndighed, der er ansvarlig for affaldshåndtering, for at få flere oplysninger.

Forenklet EU-overensstemmelseserklæring
Hermed erklærer Nedis B.V., at radioudstyrstypen Nedis DCAMG4326BK er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
https://doc.nedis.com/da-dk/DCAMG4326BK

Kettős fedélzeti kamera

További információkért a címlapon található QR-kódot beolvasva megtekintheti a bővített kézikönyvet.

A kézikönyv eredeti változata angol nyelvű (UK). Az összes többi nyelvi változat fordítóprogram segítségével készült. Bármilyen eltérés vagy ellentmondás esetén az eredeti angol (UK) változat érvényes.

Tervezett felhasználás
Ez a termék egy műszerfali kamera, amely a jármű szélvédőjére szerelhető.
Ez a termék fényképek készítésére, videók rögzítésére és felvételek lejátszására szolgál.
Ez a termék nem használható csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalat és ismeretek hiányában nem rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is) számára, kivéve, ha a termék használatára vonatkozóan a biztonságukért felelős személy felügyeletet vagy utasítást kapott.
A termék beltéri használatra készült.
A termék nem professzionális használatra készült.
A termék bármilyen módosítása befolyásolhatja a biztonságot, a jótállást és a megfelelő működést.

Fő alkatrészek (kép **A**)

❶ Ragasztószalagos rögzítő konzol
❷ Kijelző
❸ USB-C port
❹ Belső térre irányuló kamera
❺ Kiegészítő tápkábel
❻ Előlapi kamera
❼ Micro SD-kártya foglalata
❽ Nullázógomb-lyuk
❾ Üzemmód gomb
❿ Fel gomb
⓫ Le gomb
⓬ Táp / OK gomb

Biztonsági utasítások

Ügyeljen arra, hogy a termék telepítése vagy használata előtt figyelmesen elolvasta és megértette az ebben a dokumentumban található információkat. Tartsa meg a csomagolást és ezt a dokumentumot későbbi használatra.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A terméket csak az ebben a kézikönyvben leírt módon használja.
Tűzveszély:

- Ne használja a terméket, ha valamelyik része sérült vagy hibás. A sérült vagy meghibásodott terméket azonnal cserélje ki.
- Ha probléma merül fel, válassza le a terméket a hálózati csatlakozóaljzatról és más berendezésekről.

Elektromos veszélyforrás:

- Ne nyissa ki a terméket, mert nem tartalmaz felhasználó által javítható alkatrészeket.
- Ezt a terméket csak szakképzett technikus szervizelheti az áramütés kockázatának csökkentése érdekében.
- Tisztítás előtt húzza ki a robotot az áramellátásból.
- Óvja a terméket víztől, esőtől, nedvességtől vagy magas páratartalomtól.
- Ne merítse vízbe vagy más folyadékba a terméket.

Biztonsági kockázat:

- Legyen körültekintő, ha vezetés közben használja a terméket. Figyelmét mindig tartsa az úton.
- Ne a légzsák működési tartományában szerelje fel a terméket.
- Ügyeljen arra, hogy a felszerelt termék és a tápkábel ne gátolja a járművezető kilátását, és ne akadályozza a járművezetéshez szükséges vezérlőelemek használatát.

Fulladásveszély:

- Ne hagyja, hogy a gyermekek játszanak a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyagok fulladáshoz és fulladáshoz vezethetnek. A csomagolóanyagot mindig tartsa a gyermekek számára elérhetetlen helyen.

⚠ VIGYÁZAT!

Tűzveszély:

- Ne használjon más töltőt a kifejezetten a berendezéssel történő használatra biztosított töltőn kívül.

ÉRTESÍTÉS

A termékben keletkező kár kockázata:

- Ne ejtse le a terméket és kerülje az ütődést.
- A termék tisztításakor ne használjon agresszív kémiai tisztítószereket.
- Ne tegye a terméket hőforrások közelébe, mert kárt tehetnek a termékben.
- Óvja a terméket a túl meleg vagy hideg hőmérséklettől vagy a szélsőségesen változó hőmérséklettől vagy páratartalomtól.

Ellenőrizze a csomag tartalmát

Ellenőrizze, hogy minden alkatrész megvan-e, és hogy az alkatrészeken nincs-e látható sérülés. Ha alkatrészek hiányoznak vagy sérültek, vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal a következő címen: service@nedis.com

Az első használat előtt

A termék használata előtt ellenőrizze a termék használatára vonatkozó hatályos törvényeket és előírásokat.
Egyes országok jogszabályainak értelmében a termék használata személyiségi jogokat sérthet.
Egyes országok jogszabályai szabályozhatják a termék szélvédőre történő felszerelését.
A felhasználó maga felelős azért, hogy a termék felszerelése és használata előtt megismerje a helyi törvényeket és előírásokat.

A termék felszerelése (**B** kép)

- Ne kezelje vagy állítsa be a terméket vezetés közben. Ez balesetet okozhat. A műszerfali kamera felszerelése és beállítása előtt álljon meg vagy parkoljon biztonságos helyen.

1. Tisztítsa meg, és zsírtalanítsa a termék kívánt rögzítési helyét.
2. Vegye le a fóliát a rögzítőkonzol ragasztószalagjáról **A❶**.
3. Nyomja erősen a kamerát a visszapillantó tükör alá vagy mellé.
4. Helyezzen be egy MicroSD C10 memóriakártyát (nem tartozék) a MicroSD kártyahelybe **A❼**.

- Ha a felvétel közben kiveszi a memóriakártyát, a készülék kikapcsol.

5. Az előlapi kamera beállítása **A❻** hogy optimálisan lássa az utat.

- Győződjön meg arról, hogy a termék és a tápkábel nem zavarja a járművezető látását, illetve nem akadályozza a vezetés kezelőszerveinek működését.

6. Csatlakoztassa a kiegészítő tápkábelt **A❺** csatlakoztassa a gépkocsi kiegészítő tápcsatlakozójához.
7. Csatlakoztassa a kiegészítő tápkábel másik végét **A❺** az USB-C portba **A❸**.

- Ha a termék be van csatlakoztatva, automatikusan bekapcsol és elkezdi a rögzítést, amikor bekapcsolja az autó motorját.

A termék használata

- Nyomja meg a bekapcsoló/OK gombot **A12** a termék bekapcsolásához.
- Tartsa lenyomva a bekapcsoló/OK gombot **A12** 3 másodpercig, hogy elmentse a videót és kikapcsolja a terméket.
- Dugjon egy tűt a visszaállítási nyílásba **A8** a termék kikapcsolásához.
- Készítsen fotót a FinalCamX alkalmazással.

Felvételi mód

1. Nyomja meg a bekapcsoló/OK gombot **A12** a felvétel elindításához/leállításához.
2. Nyomja meg a fel gombot **A10** a videó rögzítéséhez.
3. Hosszan nyomja meg a felfelé gombot **A10** a Wi-Fi bekapcsolásához.
4. Nyomja meg a lefelé gombot **A11** az elülső nézet, a középső nézet vagy az osztott képernyő közötti váltáshoz.
5. Tartsa lenyomva a lefelé gombot **A11** a fénykép elkészítéséhez.

Lejátszás üzemmód

1. Hosszan nyomja meg az üzemmód gombot **A9** a lejátszás elindításához.
2. Nyomja meg a bekapcsoló/OK gombot **A12** a lejátszás elindításához vagy szüneteltetéséhez.

Rendszerbeállítások

1. Nyomja meg az üzemmód gombot **A9** a beállítások megnyitásához.
2. Nyomja meg a fel gombot **A10** és a le gombot **A11** a beállítások között való navigáláshoz.
3. Nyomja meg a bekapcsoló/OK gombot **A12** a beállítások megerősítéséhez.

A termék csatlakoztatása Wi-Fihez

1. Töltse le és telepítse a FinalCamX alkalmazást Androidra (a Google Play-en keresztül) vagy iOS-re (az App Store-on keresztül).
2. Kapcsolja be a Wi-FI-t a terméken.
3. Válassza ki a DCAMG4326BK SSD-t a telefonon lévő hálózatok listáján.
4. Adja meg az alapértelmezett jelszót: 12345678 és válassza a Csatlakozás vagy csatlakozás lehetőséget.
5. Használja a FinalCamX alkalmazást videók és fényképek megtekintéséhez.

GPS-útvonal visszajátszása

A FinalCamX alkalmazás lehetővé teszi a videó visszajátszását, miközben a megtett útvonalat is megjeleníti a térképen.

1. Indulás előtt töltse le az alkalmazásból az offline térképet.

ⓘ A térkép letöltése csak Android-eszközök esetében szükséges.

2. Kapcsolja be a készüléket. A GPS alapértelmezés szerint be van kapcsolva.

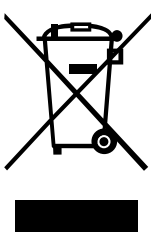
ⓘ Amikor a készülék GPS-jelet fog, a GPS-ikon zöldre vált, és megjelenik a haladási sebesség.

3. A videó megtekintéséhez és letöltéséhez használja a FinalCamX alkalmazást.

Szavatosság
Ez a termék háztartási használatra készült. A terméken végzett bármilyen változtatás és/vagy módosítás a garancia érvényét veszti. A termék nem rendeltetésszerű használatából eredő károkért nem tudunk felelősséget vállalni. A normál elhasználódás nem tartozik a garancia hatálya alá.

Felelősség kizárása
Mivel termékeinket folyamatosan fejlesztjük a funkció és a design tekintetében, fenntartjuk a jogot, hogy a terméken előzetes értesítés nélkül változtatásokat hajtsunk végre. Minden logó, márka és terméknév a megfelelő tulajdonosok védjegye vagy bejegyzett védjegye, és ezúton elismerjük őket.

Ártalmatlanítás



Ezt a terméket a megfelelő gyűjtőhelyen történő elkülönített gyűjtésre szánják. Ne dobja ki a terméket a háztartási hulladékkal együtt. További információért forduljon a kiskereskedőhöz vagy a hulladékgazdálkodásért felelős helyi hatósághoz.

Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat
Nedis B.V. igazolja, hogy a Nedis DCAMG4326BK típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.
Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
https://doc.nedis.com/hu-hu/DCAMG4326BK

Przewodnik Szybki start

Podwójna kamera samochodowa



Aby uzyskać więcej informacji, zeskanuj kod QR na pierwszej stronie, aby zobaczyć rozszerzoną instrukcję.

Oryginalna wersja instrukcji została sporządzona w języku angielskim. Wszystkie pozostałe wersje językowe są generowane przy użyciu programu tłumaczeniowego. W przypadku jakichkolwiek rozbieżności lub niespójności obowiązuje oryginalna wersja w języku angielskim.

Przeznaczenie
Ten produkt to kamera na deskę rozdzielczą, którą można zamontować na przedniej szybie pojazdu.
Ten produkt jest przeznaczony do robienia zdjęć, nagrywania filmów i Odtwarzania nagrań.

Ten produkt nie jest przeznaczony do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z produktu przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
Produkt nie jest przeznaczony do użytku zawodowego.
Wszelkie modyfikacje produktu mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i działanie.

Główne części (obraz **A**)

1. Uchwyt montażowy z taśmą samoprzylepną
2. Wyświetlacz
3. Gniazdo USB-C
4. Kamera skierowana do wnętrza
5. Pomocniczy przewód zasilający
6. Kamera skierowana do przodu
7. Gniazdo kart micro SD
8. Otwór resetowania
9. Przycisk trybu
10. Przycisk w górę
11. Przycisk „W dół"
12. Przycisk zasilania / OK

Instrukcje bezpieczeństwa

Przed zainstalowaniem lub użyciem produktu należy upewnić się, że instrukcje zawarte w niniejszym dokumencie zostały w pełni przeczytane i zrozumiane. Opakowanie oraz niniejszy dokument należy zachować na przyszłość.

⚠ OSTRZEŻENIE

Urządzenie należy eksploatować wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji.
Zagrożenie pożarowe:

- Nie używaj produktu, jeśli jakakolwiek jego część jest zniszczona lub uszkodzona. Natychmiast wymień uszkodzony lub wadliwy produkt.
- Jeśli wystąpią problemy, odłącz produkt od źródła zasilania i innych urządzeń.

Zagrożenie elektryczne:

- Nie otwieraj produktu - w środku nie ma części, które mogą być serwisowane przez użytkownika.
- Ten produkt może być serwisowany wyłącznie przez wykwalifikowanego serwisanta, aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Przed rozpoczęciem sprzątania odłącz produkt od źródła zasilania.
- Nie wystawiaj produktu na działanie wody, deszczu, wilgoci lub wysokiej wilgotności.
- Nie zanurzaj produktu w wodzie ani innych płynach.

Zagrożenie bezpieczeństwa:

- Zachowaj ostrożność podczas korzystania z produktu podczas jazdy. Zawsze skupiaj uwagę na drodze.
- Nie instaluj produktu w zasięgu działania poduszki powietrznej.
- Upewnij się, że produkt i przewód zasilający są zainstalowane i nie zasłaniają widoku kierowcy ani nie utrudniają działania jakichkolwiek elementów sterujących.

Ryzyko zadławienia:

- Nie pozwalać dzieciom bawić się materiałami opakowaniowymi. Materiały opakowaniowe mogą prowadzić do zadławienia i uduszenia. Materiały opakowaniowe należy zawsze przechowywać poza zasięgiem dzieci.

⚠ PRZESTROGA

Zagrożenie pożarowe:

- Nie należy używać ładowarki innej niż przewidziana specjalnie do użytku z tym urządzeniem.

UWAGA

Ryzyko uszkodzenia produktu:

- Nie upuszczaj produktu i unikaj uderzania go.
- Do czyszczenia produktu nie używaj agresywnych chemicznych środków czyszczących.
- Nie umieszczaj produktu w pobliżu źródeł ciepła – grozi uszkodzeniem produktu.
- Nie wystawiaj produktu na bardzo wysokie lub bardzo niskie temperatury, a także na drastyczne zmiany temperatury lub wilgotności.

Sprawdź zawartość opakowania

Sprawdź, czy wszystkie części są obecne i czy nie ma na nich widocznych uszkodzeń. Jeśli brakuje części lub są one uszkodzone, skontaktuj się z działem obsługi klienta pod adresem: service@nedis.com

Przed pierwszym użyciem

Przed użyciem produktu należy zapoznać się z obowiązującymi przepisami i regulacjami dotyczącymi użytkowania produktu.
Według niektórych systemów prawnych korzystanie z tego produktu może być uznane za naruszenie prywatności.
W niektórych krajach montaż produktu na przedniej szybie może być regulowany przez prawo.
Użytkownik ponosi odpowiedzialność za zapoznanie się z lokalnymi przepisami i regulacjami przed zainstalowaniem i użyciem tego produktu.

Instalacja produktu (ilustracja **B**)

- ⓘ Nie należy obsługiwać ani regulować produktu podczas prowadzenia pojazdu. Może to spowodować wypadek. Przed instalacją i regulacją kamery na desce rozdzielczej należy zatrzymać lub zaparkować samochód w bezpiecznym miejscu.

1. Oczyść i odtłuść miejsce, w którym chcesz zamocować produkt.
2. Zdejmij folię z taśmy klejącej uchwytu montażowego **A❶**.
3. Mocno dociśnij aparat poniżej lub obok lusterka wstecznego.
4. Włóż kartę pamięci MicroSD C10 (brak w zestawie) do Gniazda kart micro SD **A❼**.

- ⓘ Wyjęcie karty pamięci w trakcie nagrywania spowoduje wyłączenie urządzenia.

5. Ustaw kamerę skierowaną do przodu **A6** w celu uzyskania optymalnego widoku drogi.

ⓘ Upewnić się, że produkt i przewód zasilający nie ograniczają widoczności kierowcy ani nie utrudniają działania żadnych elementów sterujących.

6. Podłącz dodatkowy przewód zasilający **A5** do dodatkowego gniazda zasilania w samochodzie.
7. Podłącz drugi koniec kabla zasilania pomocniczego **A5** do portu USB-C **A3**.

ⓘ Po podłączeniu do zasilania produkt automatycznie włącza się i rozpoczyna zapis po włączeniu silnika samochodu.

Użytkowanie produktu

- Naciśnij przycisk zasilania / OK **A12** , aby włączyć urządzenie.
- Naciśnij przycisk zasilania/OK **A12** przez 3 sekundy, aby zapisać film i wyłączyć urządzenie.
- Wsuń szpilkę do otworu resetowania **A8** , aby wyłączyć urządzenie.
- Użyj aplikacji FinalCamX, aby zrobić zdjęcie.

Tryb nagrywania

1. Naciśnij przycisk zasilania / OK **A12** , aby rozpocząć/zakończyć nagrywanie.
2. Naciśnij przycisk „w górę" **A10** , aby zablokować wideo.
3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk „w górę" **A10** , aby włączyć Wi-Fi.
4. Naciśnij przycisk w dół **A11** , aby przełączać się między widokiem z przodu, środkowym lub podzielonym ekranem.
5. Naciśnij i przytrzymaj przycisk w dół **A11** , aby zrobić zdjęcie.

Tryb odtwarzania

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk trybu **A9** , aby przejść do trybu odtwarzania.
2. Naciśnij przycisk zasilania / OK **A12** , aby rozpocząć lub wstrzymać odtwarzanie.

Ustawienia systemowe

1. Naciśnij przycisk trybu **A9** , aby przejść do ustawień.
2. Naciśnij przycisk „w górę" **A10** i przycisk w dół **A11** , aby poruszać się po ustawieniach.
3. Naciśnij przycisk zasilania / OK **A12** , aby potwierdzić ustawienia.

Podłączanie produktu do sieci Wi-Fi

1. Pobierz i zainstaluj aplikację FinalCamX na Androida (przez Google Play) lub iOS (przez App Store).
2. Włącz Wi-Fi w produkcie.
3. Wybierz DCAMG4326BK SSD na liście sieci w telefonie.
4. Wprowadź domyślne hasło: 12345678 i wybierz połącz lub dołącz.
5. Użyj aplikacji FinalCamX, aby przeglądać filmy i zdjęcia.

Odtwarzanie trasy GPS
Aplikacja FinalCamX umożliwia odtwarzanie nagrania wideo wraz z wyświetleniem przejechanej trasy na mapie.

1. Przed wyruszeniem w trasę pobierz mapę offline w aplikacji.

ⓘ Pobranie mapy jest konieczne tylko w przypadku urządzeń z systemem Android.

2. Włącz urządzenie. Funkcja GPS jest domyślnie włączona.

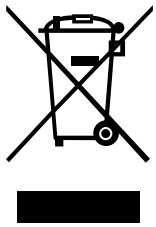
ⓘ Gdy urządzenie odbierze sygnał GPS, ikona GPS zmieni kolor na zielony i wyświetli się prędkość jazdy.

3. Użyj aplikacji FinalCamX, aby obejrzeć i pobrać film.

Gwarancja
Ten produkt jest przeznaczony do użytku domowego. Wszelkie zmiany i/lub modyfikacje produktu spowodują unieważnienie gwarancji. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem produktu. Normalne zużycie nie jest objęte gwarancją.

Wyłączenie odpowiedzialności
Ze względu na ciągły rozwój naszych produktów pod względem funkcji i wzornictwa, zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie bez powiadomienia. Wszystkie logotypy, marki i nazwy produktów są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi ich odpowiednich właścicieli i są niniejszym uznawane za takie.

Utylizacja



Ten produkt jest przeznaczony do selektywnej zbiórki w odpowiednim punkcie zbiórki. Nie wyrzucać produktu razem z odpadami domowymi. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub lokalnymi władzami odpowiedzialnymi za gospodarkę odpadami.

Uproszczona deklaracja zgodności UE
Nedis B.V. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego Nedis DCAMG4326BK jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://doc.nedis.com/pl-pl/DCAMG4326BK

FI Οδηγός γρήγορης εκκίνησης

Διπλή κάμερα ταμπλό

Για περισσότερες πληροφορίες, σαρώστε τον κωδικό QR στην πρώτη σελίδα για να δείτε το εκτεταμένο εγχειρίδιο.

Η αρχική έκδοση του παρόντος εγχειριδίου είναι στα Αγγλικά (HB).

Όλες οι άλλες γλωσσικές εκδόσεις δημιουργούνται με τη χρήση προγράμματος μετάφρασης. Σε περίπτωση διαφορών ή ασυμφωνιών, υπερισχύει η αρχική Αγγλική (HB) έκδοση.

Προοριζόμενη χρήση

Αυτό το προϊόν είναι μια κάμερα ταμπλό που μπορεί να τοποθετηθεί στο παρμπρίζ του οχήματός σας.
Αυτό το προϊόν προορίζεται για τη λήψη φωτογραφιών, την εγγραφή βίντεο και την αναπαραγωγή εγγραφών.
Το προϊόν αυτό δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εκτός εάν τους έχει δοθεί επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση του προϊόντος από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
Το προϊόν αυτό προορίζεται αποκλειστικά για εσωτερικό χώρο.
Το προϊόν δεν πρέπει χρησιμοποιείται για επαγγελματική χρήση.
Οποιαδήποτε τροποποίηση του προϊόντος μπορεί να έχει επιπτώσεις στην ασφάλεια, την εγγύηση και τη σωστή λειτουργία.

Κύρια μέρη (εικόνα **A**)

1. Βάση στήριξης με αυτοκόλλητη ταινία
2. Οθόνη
3. USB-C θύρα
4. Κάμερα εσωτερικής όψης
5. Βοηθητικό καλώδιο τροφοδοσίας
6. Μπροστινή κάμερα
7. Υποδοχή κάρτας Micro SD
8. Οπή επαναφοράς
9. Κουμπί λειτουργίας
10. Κουμπί πάνω
11. Κουμπί κάτω
12. Κουμπί τροφοδοσίας / OK

Οδηγίες ασφάλειας

Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες πριν εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Κρατήστε τη συσκευασία και το κείμενο για μελλοντική αναφορά.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με αυτό το εγχειρίδιο.
Κίνδυνος φωτιάς:

- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν οποιοδήποτε τμήμα του έχει ζημιά ή ελάττωμα. Αντικαταστήστε αμέσως ένα χαλασμένο ή ελαττωματικό προϊόν.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από το ρεύμα όπως και άλλες συσκευές αν προκύψει κάποιο πρόβλημα.

Κίνδυνος από ηλεκτρικό ρεύμα:

- Μην παραποιείτε το προϊόν, δεν υπάρχουν χρήσιμα μέρη για τον χρήστη στο εσωτερικό.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, η συντήρηση του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό συντήρησης.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα πριν από την καθαριότητα.

- Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό, βροχή, υγρασία ή υψηλή υγρασία.
- Μην βυθίζετε το προϊόν στο νερό η σε οποιοδήποτε άλλο υγρό.

Κίνδυνος για την ασφάλεια:

- Να είστε προσεκτικοί κατά τη χρήση του προϊόντος ενώ οδηγείτε. Να εστιάζετε πάντα την προσοχή σας στον δρόμο.
- Μην εγκαθιστάτε το προϊόν εντός του εύρους λειτουργίας του αερόσακου.
- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν και το καλώδιο ρεύματος είναι εγκατεστημένα και δεν εμποδίζουν την όραση του οδηγού ή δεν παρεμβάλουν σε οποιαδήποτε ενέργεια οδήγησης.

Κίνδυνος πνιγμού:

- Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τα υλικά συσκευασίας. Τα υλικά συσκευασίας μπορεί να οδηγήσουν σε πνιγμό και ασφυξία. Φυλάσσετε πάντα τα υλικά συσκευασίας μακριά από τα παιδιά.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος φωτιάς:

- Μην χρησιμοποιείτε άλλο φορτιστή εκτός από αυτόν ο οποίος προορίζεται αποκλειστικά για τη χρήση με τον εξοπλισμό.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος βλάβης στο προϊόν:

- Μην ρίχνετε κάτω το προϊόν και αποφύγετε τα τραντάγματα.
- Μην χρησιμοποιείτε σκληρά χημικά καθαριστικά για τον καθαρισμό του προϊόντος.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε πηγές θερμότητας, αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο προϊόν.
- Μην εκτίθετε το προϊόν σε πολύ υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες ή απότομες αλλαγές θερμοκρασίας ή υγρασίας.

Ελέγξτε το περιεχόμενο της συσκευασίας

Ελέγξτε ότι όλα τα εξαρτήματα είναι παρόντα και ότι δεν υπάρχουν ορατές ζημιές στα εξαρτήματα.
Εάν λείπουν ή έχουν υποστεί ζημιά εξαρτήματα, επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μέσω: service@nedis.com

Πριν τη πρώτη χρήση

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, ελέγξτε τους ισχύοντες νόμους και κανονισμούς σχετικά με τη χρήση του προϊόντος.
Σε κάποιες περιοχές, η χρήση του προϊόντος μπορεί να θεωρείται παραβίαση της ιδιωτικότητας.
Η τοποθέτηση του προϊόντος στο παρμπρίζ μπορεί να διέπεται από το νόμο σε κάποιες περιοχές.
Είναι στην ευθύνη του χρήστη να συμβουλεύεται τους τοπικούς κανονισμούς πριν την εγκατάσταση και τη χρήση του προϊόντος.

Εγκατάσταση του προϊόντος (εικόνα **B**)

ⓘ Μην χειρίζεστε ή ρυθμίζετε το προϊόν ενώ οδηγείτε. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ατυχήματα.

Σταματήστε ή σταθμεύστε το αυτοκίνητό σας σε ασφαλές μέρος πριν εγκαταστήσετε και ρυθμίσετε την κάμερα ταμπλό.

1. Καθαρίστε από τυχόν λίπη το σημείο που θέλετε να στερεώσετε το προϊόν.
2. Αφαιρέστε το προστατευτικό φιλμ από την κολλητική ταινία της βάσης στήριξης **A❶**.
3. Πιέστε σταθερά την κάμερα κάτω ή δίπλα στον καθρέφτη οπισθοπορείας.
4. Τοποθετήστε μια κάρτα μνήμης MicroSD C10 (δεν περιλαμβάνεται) στην υποδοχή κάρτας MicroSD **A❼**.

ⓘ Αν αφαιρέσετε την κάρτα μνήμης κατά τη διάρκεια της εγγραφής, η συσκευή θα απενεργοποιηθεί.

5. Στοχεύστε την μπροστινή κάμερα **A❻** για βέλτιστη θέαση του δρόμου.

ⓘ Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν και το καλώδιο τροφοδοσίας δεν εμποδίζουν την όραση του οδηγού και δεν παρεμποδίζουν τη λειτουργία των χειριστηρίων οδήγησης.

6. Συνδέστε το βοηθητικό καλώδιο τροφοδοσίας **A❺** στη βοηθητική πρίζα ρεύματος του αυτοκινήτου.
7. Συνδέστε το άλλο άκρο του καλωδίου βοηθητικής τροφοδοσίας **A❺** στη θύρα USB-C **A❸**.

ⓘ Όταν συνδεθεί στην πρίζα, το προϊόν ενεργοποιείται αυτόματα και αρχίζει να καταγράφει όταν θέτετε σε λειτουργία τον κινητήρα του αυτοκινήτου σας.

Χρήση το προϊόντος

- Πατήστε το κουμπί τροφοδοσίας / OK **A⓬** για να ενεργοποιήσετε το προϊόν.
- Πατήστε το κουμπί λειτουργίας / OK **A⓬** για 3 δευτερόλεπτα για να αποθηκεύσετε το βίντεο και να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.
- Εισάγετε μια καρφίτσα στην οπή επαναφοράς **A❽** για να απενεργοποιήσετε το προϊόν.
- Χρησιμοποιήστε την εφαρμογή FinalCamX για να τραβήξετε μια φωτογραφία.

Λειτουργία εγγραφής

1. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας / OK **A⓬** για να ξεκινήσετε/σταματήσετε την εγγραφή.
2. Πατήστε το κουμπί «πάνω» **A⓾** για να κλειδώσετε το βίντεο.
3. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί «πάνω» **A⓾** για να ενεργοποιήσετε το Wi-Fi.
4. Πατήστε το κουμπί προς τα κάτω **A⓫** για να εναλλάξετε μεταξύ μπροστινής όψης, μεσαίας όψης ή διαιρεμένης οθόνης.
5. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί προς τα κάτω **A⓫** για να τραβήξετε μια φωτογραφία.

Λειτουργία αναπαραγωγή

1. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας **A❾** για να μπείτε στην αναπαραγωγή.
2. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας / OK **A⓬** για να ξεκινήσετε ή να διακόψετε προσωρινά την αναπαραγωγή.

Ρυθμίσεις συστήματος

1. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας **A9** για να μπείτε στις ρυθμίσεις.
2. Πατήστε το κουμπί «πάνω» **A10** και το κουμπί κάτω **A11** για να περιηγηθείτε στις ρυθμίσεις.
3. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας / OK **A12** για να επιβεβαιώσετε τις ρυθμίσεις.

Σύνδεση του προϊόντος σε Wi-Fi

1. Κατεβάστε και εγκαταστήστε την εφαρμογή FinalCamX για Android (μέσω του Google Play) ή iOS (μέσω του App Store).
2. Ενεργοποιήστε το Wi-Fi στο προϊόν.
3. Επιλέξτε το DCAMG4326BK SSD στη λίστα των δικτύων του τηλεφώνου σας.
4. Εισάγετε τον προεπιλεγμένο κωδικό πρόσβασης: 12345678 και επιλέξτε connect ή join.
5. Χρησιμοποιήστε την εφαρμογή FinalCamX για να δείτε βίντεο και φωτογραφίες.

Αναπαραγωγή διαδρομής GPS

Η εφαρμογή FinalCamX σάς επιτρέπει να αναπαράγετε το βίντεο, ενώ παράλληλα εμφανίζει τη διαδρομή που διανύσατε σε χάρτη.

1. Κατεβάστε τον χάρτη εκτός σύνδεσης από την εφαρμογή πριν ξεκινήσετε.

ⓘ Η λήψη του χάρτη είναι απαραίτητη μόνο για συσκευές Android.

2. Ενεργοποιήστε τη συσκευή. Το GPS είναι ενεργοποιημένο από προεπιλογή.

ⓘ Το εικονίδιο GPS γίνεται πράσινο και εμφανίζεται η ταχύτητα κίνησης όταν το προϊόν λαμβάνει σήμα GPS.

3. Χρησιμοποιήστε την εφαρμογή FinalCamX για να δείτε και να κατεβάσετε το βίντεο.

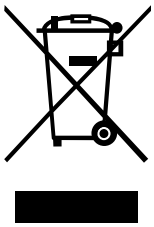
Εγγύηση

Το προϊόν αυτό προορίζεται για οικιακή χρήση. Οποιαδήποτε αλλαγή ή/και τροποποίηση του προϊόντος θα καταστήσει άκυρη την εγγύηση. Δεν μπορούμε να αναλάβουμε καμία ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται από ακατάλληλη χρήση του προϊόντος. Η κανονική φθορά εξαιρείται από την εγγύηση.

Αποποίηση ευθύνης

Λόγω της συνεχούς εξέλιξης των προϊόντων μας όσον αφορά τη λειτουργία και το σχεδιασμό, διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο προϊόν χωρίς προειδοποίηση. Όλα τα λογότυπα, τα εμπορικά σήματα και οι ονομασίες των προϊόντων είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων τους και αναγνωρίζονται ως τέτοια.

Απόρριψη



Το προϊόν αυτό προορίζεται για χωριστή συλλογή σε κατάλληλο σημείο συλλογής. Μην απορρίπτετε το προϊόν μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής πώλησης ή με την τοπική αρχή που είναι υπεύθυνη για τη διαχείριση των αποβλήτων.

Απλοποιημένη δήλωση συμμόρφωσης της ΕΕ

Με την παρούσα, η Nedis B.V. δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου Nedis DCAMG4326BK συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:
https://doc.nedis.com/gr-gr/DCAMG4326BK

Rýchly návod

Dvojitá palubná kamera



Ak chcete získať viac informácií, naskenujte QR kód na titulnej strane a pozrite si rozšírenú príručku.

Pôvodná verzia tohto návodu je v angličtine (UK). Všetky ostatné jazykové verzie sú vytvorené pomocou prekladového programu. V prípade akýchkoľvek nezrovnalostí alebo nekonzistentnosti platí anglická verzia (UK) návodu.

Určené použitie

Tento produkt je kamera na prístrojovú dosku, ktorú možno namontovať na čelné sklo vozidla.
Tento výrobok je určený na fotografovanie, nahrávanie videí a prehrávanie záznamov.
Tento výrobok nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, pokiaľ im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytla dohľad alebo pokyny týkajúce sa používania výrobku.
Výrobok je určený len na použitie vo vnútri.
Výrobok nie je určený na profesionálne použitie.
Každá zmena výrobku môže mať následky na bezpečnosť, záruku a správne fungovanie.

Hlavné časti (obrázok **A**)

1. Montážny držiak s lepiacou páskou
2. Displej
3. Port USB-C
4. Kamera smerujúca dovnútra
5. Pomocný napájací kábel
6. Predná kamera
7. Slot na kartu MicroSD
8. Resetovací otvor

⑨ Tlačidlo režimu
⑩ Tlačidlo Hore
⑪ Tlačidlo dole
⑫ Tlačidlo napájania / OK

Bezpečnostné pokyny

Pred inštaláciou alebo použitím výrobku si nezabudnite prečítať a pochopiť všetky pokyny v tomto dokumente. Uchovajte obal a tento dokument pre potreby v budúcnosti.

⚠ VAROVANIE

Výrobok používajte len podľa opisu v tomto návode.

Riziko vzniku požiaru:

- Výrobok nepoužívajte, ak je jeho časť poškodená alebo chybná. Poškodený alebo chybný výrobok okamžite vymeňte.
- Ak sa vyskytnú problémy, výrobok odpojte od zdroja napájania a iného zariadenia.

Elektrické riziko:

- Výrobok neotvárajte, neobsahuje vnútri žiadne časti, ktoré by mohol používateľ opraviť.
- Servis tohto výrobku môže vykonávať len kvalifikovaný technik, aby sa znížilo nebezpečenstvo poranenia elektrickým prúdom.
- Výrobok pred čistením odpojte od zdroja napájania.
- Výrobok nevystavujte vode, dažďu alebo vysokej vlhkosti.
- Výrobok neponárajte do vody ani do iných kvapalín.

Bezpečnostné riziko:

- Buďte opatrní pri používaní výrobku počas jazdy. Vždy sústreďte svoju pozornosť na cestu.
- Neinštalujte výrobok v rámci dosahu airbagu.
- Zabezpečte, aby boli výrobok a napájací kábel nainštalované tak, aby nebránili výhľadu vodiča ani neprekážali pri obsluhe akýchkoľvek jazdných ovládacích prvkov.

Nebezpečenstvo udusenia:

- Nedovoľte deťom hrať sa s obalovým materiálom. Obalové materiály môžu viesť k zaduseniu a uduseniu. Obalový materiál vždy uchovávajte mimo dosahu detí.

⚠ UPOZORNENIE

Riziko vzniku požiaru:

- Nepoužívajte žiadnu inú nabíjačku okrem tej, ktorá je výslovne dodaná na použitie s týmto zariadením.

OZNÁMENIE

Riziko poškodenia výrobku:

- Dávajte pozor, aby vám výrobok nepadol a zabráňte nárazom.
- Pri čistení výrobku nepoužívajte agresívne chemické čistiace prostriedky.
- Výrobok neumiestňujte blízko zdrojov tepla, mohlo by to poškodiť výrobok.
- Výrobok nevystavujte pôsobeniu veľmi vysokej ani veľmi nízkej teploty či drastických zmien teploty alebo vlhkosti.

Skontrolujte obsah balenia
Skontrolujte, či sú prítomné všetky časti a či nie sú viditeľné žiadne poškodenia. Ak chýbajú alebo sú poškodené niektoré časti, kontaktujte servisné stredisko prostredníctvom: service@nedis.com

Pred prvým použitím
Pred použitím výrobku skontrolujte platné zákony a predpisy týkajúce sa používania výrobku.
V niektorých jurisdikciách sa používanie tohto výrobku môže považovať za narušenie súkromia.
V niektorých jurisdikciách môže byť montáž výrobku na čelné sklo upravená zákonom.
Je na vlastnú zodpovednosť používateľa, aby sa pred inštaláciou a použitím tohto výrobku oboznámil s miestnymi zákonmi a predpismi.

Inštalácia výrobku (obrázok **B**)
- Výrobok nepoužívajte ani nenastavujte počas jazdy. Môže to spôsobiť nehody. Pred inštaláciou a nastavovaním kamery na prístrojovej doske zastavte alebo zaparkujte vozidlo na bezpečnom mieste.

1. Vyčistite a odmastite miesto, kde chcete upevniť výrobok.
2. Odstráňte fóliu z lepiacej pásky montážneho držiaka **A1**.
3. Fotoaparát pevne pritlačte pod alebo vedľa spätného zrkadla.
4. Vložte pamäťovú kartu MicroSD C10 (nie je súčasťou dodávky) do zásuvky na kartu MicroSD **A7**.
   - Ak počas nahrávania vytiahnete pamäťovú kartu, zariadenie sa vypne.
5. Nasmerovanie prednej kamery **A6** pre optimálny výhľad na cestu.
   - Dbajte na to, aby výrobok a napájací kábel nebránili vodičovi vo výhľade a nebránili v ovládaní akýchkoľvek ovládacích prvkov.
6. Zapojte prídavný napájací kábel **A5** do zásuvky prídavného napájania vozidla.
7. Druhý koniec pomocného napájacieho kábla zapojte **A5** do portu USB-C **A3**.
   - Po zapojení do siete sa výrobok automaticky zapne a začne nahrávať, keď zapnete motor auta.

Používanie výrobku
- Stlačte tlačidlo napájania / OK **A12** , aby ste produkt zapli.
- Stlačte tlačidlo napájania / OK **A12** na 3 sekundy, aby ste video uložili a produkt vypli.
- Zatlačte špendlík do otvoru na resetovanie **A8** , aby ste produkt vypli.
- Na zhotovenie fotografie použite aplikáciu FinalCamX.

Režim nahrávania
1. Stlačte tlačidlo napájania / OK **A12** na spustenie/zastavenie nahrávania.
2. Stlačte tlačidlo nahor **A10** , aby ste video uzamkli.
3. Dlho stlačte tlačidlo nahor **A10** , aby ste zapli Wi-Fi.

4. Stlačte tlačidlo nadol **A⓫** pre prepínanie medzi predným pohľadom, stredným pohľadom alebo rozdelenou obrazovkou.
5. Dlho stlačte tlačidlo nadol **A⓫** , aby ste zhotovili fotografiu.

Režim prehrávanie

1. Dlho stlačte tlačidlo režimu **A❾** , aby ste prešli do režimu prehrávania.
2. Stlačte tlačidlo napájania / OK **A⓬** pre spustenie alebo pozastavenie prehrávania.

Nastavenia systému

1. Stlačte tlačidlo režimu **A❾** a prejdite do nastavení.
2. Stlačte tlačidlo nahor **A❿** a tlačidlo nadol **A⓫** pre prechádzanie nastaveniami.
3. Stlačte tlačidlo napájania / OK **A⓬** a potvrďte nastavenia.

Pripojenie produktu k sieti Wi-Fi

1. Stiahnite si a nainštalujte aplikáciu FinalCamX pre Android (cez Google Play) alebo iOS (cez App Store).
2. Zapnite Wi-FI na výrobku.
3. Vyberte DCAMG4326BK SSD v zozname sietí v telefóne.
4. Zadajte predvolené heslo: 12345678 a vyberte možnosť pripojiť sa alebo vstúpiť.
5. Na prezeranie videí a fotografií použite aplikáciu FinalCamX.

Prehrávanie trasy zaznamenanej pomocou GPS

Aplikácia FinalCamX vám umožňuje prehrávať video a zároveň zobrazovať prejdenú trasu na mape.

1. Pred jazdou si v aplikácii stiahnite offline mapu.

ⓘ Stiahnutie mapy je potrebné len v prípade zariadení s operačným systémom Android.

2. Zapnite zariadenie. Funkcia GPS je štandardne zapnutá.

ⓘ Keď zariadenie zachytí signál GPS, ikona GPS sa zmení na zelenú a zobrazí sa rýchlosť jazdy.

3. Na prezeranie a stiahnutie videa použite aplikáciu FinalCamX.

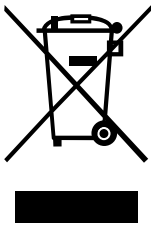
Záruka

Tento výrobok je určený na domáce použitie. Akékoľvek zmeny a/alebo úpravy výrobku budú mať za následok neplatnosť záruky. Nemôžeme prevziať žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym používaním výrobku. Bežné opotrebenie je zo záruky vylúčené.

Vyhlásenie o vylúčení zodpovednosti

Vzhľadom na neustály vývoj našich výrobkov z hľadiska funkčnosti a dizajnu si vyhradzujeme právo na zmeny výrobku bez predchádzajúceho upozornenia. Všetky logá, značky a názvy výrobkov sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky ich príslušných držiteľov a sú týmto uznané ako také.

Likvidácia



Tento výrobok je určený na separovaný zber na príslušnom zbernom mieste. Výrobok nelikvidujte spolu s domovým odpadom. Ďalšie informácie vám poskytne predajca alebo miestny úrad zodpovedný za nakladanie s odpadmi.

Zjednodušené vyhlásenie EÚ o zhode

Nedis B.V. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu Nedis DCAMG4326BK je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://doc.nedis.com/sk-sk/DCAMG4326BK

RU **Rychlý návod**

Dvojitá palubní kamera



Další informace získáte naskenováním QR kódu na titulní straně, kde najdete rozšířenou příručku.

Původní verze tohoto návodu je v angličtině (UK). Všechny ostatní jazykové verze jsou generovány pomocí překladového programu. V případě jakýchkoliv nesrovnalostí nebo nekonzistentnosti platí anglická verze (UK) návodu.

Zamýšlené použití

Tento produkt je kamera na palubní desku, kterou lze připevnit na čelní sklo vozidla.
Tento výrobek je určen k pořizování fotografií, nahrávání videí a přehrávání záznamů.
Tento výrobek není určen pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jim osoba odpovědná za jejich bezpečnost neposkytla dohled nebo pokyny týkající se používání výrobku.
Tento výrobek je určen výhradně k použití ve vnitřních prostorách.
Výrobek není určen k profesionálnímu použití.
Jakékoli úpravy výrobku mohou ovlivnit jeho bezpečnost, záruku a správné fungování.

Hlavní části (obrázek **A**)

❶ Montážní držák s lepicí páskou
❷ Displej
❸ Port USB-C
❹ Kamera směřující do interiéru
❺ Pomocný napájecí kabel
❻ Přední kamera
❼ Slot pro Micro SD kartu
❽ Otvor pro reset
❾ Tlačítko režimu
❿ Tlačítko nahoru
⓫ Tlačítko dolů
⓬ Tlačítko napájení / OK

Bezpečnostní pokyny

Před instalací či používáním výrobku

si nejprve kompletně přečtěte pokyny obsažené v tomto dokumentu a ujistěte se, že jim rozumíte. Tento dokument a balení uschovejte pro případné budoucí použití.

⚠ VAROVÁNÍ

Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v této příručce.
Riziko požáru:

- Výrobek nepoužívejte, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Poškozený nebo vadný výrobek okamžitě vyměňte.
- Dojde-li k jakémukoli problému, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení.

Elektrické riziko:

- Výrobek nikdy neotevírejte, neobsahuje žádné uživatelem opravitelné části.
- Servisní zásahy na tomto výrobku smí provádět pouze kvalifikovaný technik údržby, sníží se tak riziko úrazu elektrickým proudem.
- Před čištěním odpojte výrobek od napájení.
- Nevystavujte výrobek působení vody, deště, vlhkosti či vysoce vlhkého vzduchu.
- Neponořujte výrobek do vody ani jiných kapalin.

Bezpečnostní riziko:

- Při používání výrobku během řízení buďte opatrní. Vždy se soustřeďte na řízení a sledujte vozovku.
- Neinstalujte výrobek do akčního prostoru airbagu.
- Ujistěte se, že je výrobek i napájecí kabel instalován tak, aby nepřekážel řidiči ve výhledu nebo při obsluze jakýchkoli ovládacích prvků.

Nebezpečí udušení:

- Nedovolte dětem, aby si hrály s obalovým materiálem. Obalové materiály mohou vést k udušení a zadušení. Obalový materiál vždy uchovávejte mimo dosah dětí.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Riziko požáru:

- Nepoužívejte jinou nabíječku než tu, která je stanovena k použití s tímto zařízením.

OZNÁMENÍ

Riziko poškození výrobku:

- Zabraňte pádu výrobku a chraňte jej před nárazy.
- Při čištění výrobku nepoužívejte agresivní chemické čisticí prostředky.
- Nepokládejte výrobek do blízkosti zdrojů tepla, mohlo by dojít k jeho poškození.
- Nevystavujte výrobek velmi vysokým či velmi nízkým teplotám nebo dramatickým změnám teploty či vlhkosti.

Zkontrolujte obsah balení

Zkontrolujte, zda jsou všechny součásti přítomny a zda na nich nejsou viditelné žádné poškození. Pokud některé součásti chybí nebo jsou poškozené, kontaktujte servisní středisko na adrese: service@nedis.com

Před prvním použitím
Před použitím výrobku zkontrolujte platné zákony a předpisy týkající se používání výrobku.
V některých zemích může být použití tohoto výrobku považováno za narušení soukromí.
V některých zemích může být montáž výrobků na přední sklo vozu regulována zákonem.
Uživatel je povinen se před instalací a používáním výrobku seznámit s místními zákony a předpisy.

Instalace výrobku (obrázek **B**)
- Výrobek nepoužívejte ani nenastavujte za jízdy. Mohlo by to způsobit nehodu. Před instalací a nastavením kamery na palubní desce zastavte nebo zaparkujte vozidlo na bezpečném místě.

1. Očistěte a odmastěte místo, kam chcete výrobek připevnit.
2. Odstraňte fólii z lepicí pásky montážního držáku **A1**.
3. Fotoaparát pevně přitlačte pod nebo vedle zpětného zrcátka.
4. Vložte paměťovou kartu MicroSD C10 (není součástí dodávky) do slotu pro kartu MicroSD **A7**.

- Vyjmutí paměťové karty během nahrávání způsobí vypnutí zařízení.

5. Zaměření přední kamery **A6** pro optimální výhled na silnici.

- Dbejte na to, aby výrobek a napájecí kabel nepřekážely řidiči ve výhledu a nebránily v ovládání ovládacích prvků.

6. Zapojte přídavný napájecí kabel **A5** do zásuvky přídavného napájení ve vozidle.
7. Zapojte druhý konec pomocného napájecího kabelu **A5** do portu USB-C **A3**.

- Po zapojení do sítě se výrobek automaticky zapne a začne nahrávat, jakmile zapnete motor auta.

Použití výrobku
- Stiskněte tlačítko napájení / OK **A12** a zapněte zařízení.
- Stiskněte tlačítko napájení / OK **A12** na 3 sekundy, aby se video uložilo a zařízení se vypnulo.
- Zasuňte špendlík do otvoru pro reset **A8** , aby se zařízení vypnulo.
- Pořiďte fotografii pomocí aplikace FinalCamX.

Režim záznamu
1. Stiskněte tlačítko napájení / OK **A12** pro spuštění/zastavení nahrávání.
2. Stiskněte tlačítko nahoru **A10** a video se uzamkne.
3. Dlouze stiskněte tlačítko nahoru **A10** a zapněte Wi-Fi.
4. Stiskněte tlačítko dolů **A11** pro přepínání mezi předním pohledem, středním pohledem nebo rozdělenou obrazovkou.
5. Dlouze stiskněte tlačítko dolů **A11** a pořiďte fotografii.

Režim přehrávání
1. Dlouze stiskněte tlačítko režimu **A9** a přejděte do režimu přehrávání.

2. Stiskněte tlačítko napájení / OK **A⓬** pro spuštění nebo pozastavení přehrávání.

Nastavení systému

1. Stiskněte tlačítko režimu **A⑨** a přejděte do nastavení.
2. Stiskněte tlačítko nahoru **A⑩** a tlačítko dolů **A⑪** pro procházení nastaveními.
3. Stiskněte tlačítko napájení / OK **A⓬** pro potvrzení nastavení.

Připojení produktu k síti Wi-Fi

1. Stáhněte si a nainstalujte aplikaci FinalCamX pro Android (přes Google Play) nebo iOS (přes App Store).
2. Zapněte Wi-FI na výrobku.
3. Vyberte DCAMG4326BK SSD v seznamu sítí v telefonu.
4. Zadejte výchozí heslo: 12345678 a vyberte možnost připojit se nebo vstoupit.
5. K prohlížení videí a fotografií použijte aplikaci FinalCamX.

Přehrávání trasy z GPS

Aplikace FinalCamX umožňuje přehrávat video a zároveň zobrazovat projetou trasu na mapě.

1. Před jízdou si v aplikaci stáhněte offline mapu.

ⓘ Stažení mapy je nutné pouze u zařízení s operačním systémem Android.

2. Zapněte zařízení. Funkce GPS je ve výchozím nastavení zapnutá.

ⓘ Jakmile zařízení zachytí signál GPS, ikona GPS se zbarví zeleně a zobrazí se rychlost jízdy.

3. K prohlížení a stahování videa použijte aplikaci FinalCamX.

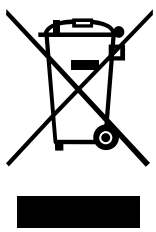
Záruka

Tento výrobek je určen pro domácí použití. Jakékoli změny a/nebo úpravy výrobku mají za následek ztrátu záruky. Nemůžeme převzít žádnou odpovědnost za škody způsobené nesprávným používáním výrobku. Na běžné opotřebení se záruka nevztahuje.

Vyloučení odpovědnosti

Vzhledem k neustálému vývoji našich výrobků z hlediska funkčnosti a designu si vyhrazujeme právo na změny výrobku bez předchozího upozornění. Všechna loga, značky a názvy produktů jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky příslušných držitelů a jsou tímto jako takové uznávány.

Likvidace



Tento výrobek je určen k oddělenému sběru na příslušném sběrném místě. Výrobek nelikvidujte společně s domovním odpadem. Další informace získáte u prodejce nebo u místního úřadu odpovědného za nakládání s odpady.

Zjednodušené prohlášení o shodě EU

Tímto Nedis B.V. prohlašuje, že typ rádiového zařízení Nedis DCAMG4326BK je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://doc.nedis.com/cs-cz/DCAMG4326BK

Ghid rapid de inițiere

Cameră video dublă pentru bord



Pentru mai multe informații, scanați codul QR de pe prima pagină pentru a vedea manualul extins.

Versiunea originală a acestui manual este în limba engleză (Marea Britanie). Toate celelalte versiuni lingvistice sunt generate folosind un program de traducere. În cazul unor discrepanțe sau neconcordanțe, versiunea originală în limba engleză (Marea Britanie) va prevala.

Utilizare preconizată

Acest produs este o cameră de bord care poate fi montată pe parbrizul vehiculului dumneavoastră.
Acest produs este destinat să facă fotografii, să înregistreze clipuri video și să redea înregistrări.
Acest produs nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea produsului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
Produsul este destinat exclusiv pentru utilizare în interior.
Produsul nu este destinat utilizării profesionale.
Orice modificare a produsului poate avea consecințe pentru siguranța, garanția și funcționarea corectă a produsului.

Piese principale (imagine **A**)

1. Suport de montaj cu bandă adezivă
2. Afișaj
3. Port USB-C
4. Cameră orientată spre interior
5. Cablu auxiliar de alimentare
6. Cameră frontală
7. Fantă card micro SD
8. Orificiu de resetare
9. Buton pentru mod
10. Buton sus
11. Buton jos
12. Butonul de alimentare / OK

Instrucțiuni de siguranță

Asigurați-vă că ați citit complet și că ați înțeles instrucțiunile din acest document înainte de a instala sau utiliza produsul. Păstrați ambalajul și acest document pentru a le consulta ulterior.

⚠ AVERTISMENT

Folosiți produsul exclusiv conform descrierii din acest manual.

Pericol de incendiu:

- Nu folosiți produsul dacă o piesă este deteriorată sau defectă. Înlocuiți imediat produsul deteriorat sau defect.
- Deconectați produsul de la sursa electrică și de la alte echipamente în cazul în care apar probleme.

Pericol electric:

- Nu desfaceți produsul, înăuntru nu există nicio piesă ușor înlocuibilă de către utilizator.
- Service-ul asupra acestui produs poate fi realizat doar de către un tehnician calificat pentru întreținere, pentru a reduce riscul de electrocutare.
- Deconectați produsul de la sursa electrică înainte de curățare.
- Nu expuneți produsul la apă, ploaie, umezeală sau umiditate puternică.
- Nu scufundați produsul în apă sau alte lichide.

Pericol pentru siguranță:

- Aveți grijă când folosiți produsul în timp ce conduceți. Concentrați-vă întotdeauna atenția asupra șoselei.
- Nu instalați produsul în raza de operare a airbagului.
- Asigurați-vă că produsul și cablul electric sunt montate și nu afectează vizibilitatea șoferului și nici nu împiedică funcționarea oricăror comenzi de condus.

Pericol de sufocare:

- Nu lăsați copiii să se joace cu materialele de ambalare. Materialele de ambalare pot duce la înec și sufocare. Păstrați întotdeauna materialul de ambalare nu la îndemâna copiilor.

⚠ ATENȚIE

Pericol de incendiu:

- Nu folosiți încărcătoare care nu au fost proiectate pentru a fi folosite cu echipamentul.

NOTĂ

Risc de deteriorare a produsului:

- Nu lăsați produsul să cadă și evitați ciocnirile.
- Nu utilizați agenți de curățare chimici agresivi pentru a curăța produsul.
- Nu așezați produsul în apropierea surselor de căldură, astfel puteți deteriora produsul.
- Nu expuneți produsul la temperaturi foarte ridicate sau foarte scăzute sau la modificări bruște ale temperaturii sau umidității.

Verificaţi conţinutul ambalajului

Verificați dacă toate piesele sunt prezente și dacă nu prezintă semne vizibile de deteriorare. Dacă lipsesc piese sau dacă acestea sunt deteriorate, contactați serviciul de asistență la: service@nedis.com

Înainte de prima utilizare

Înainte de a utiliza produsul, verificați legile și reglementările aplicabile privind

utilizarea produsului.
În anumite jurisdicții, utilizarea acestui produs poate fi considerată ca o încălcare a vieții private.
Montarea produsului pe parbriz poate fi reglementată prin lege în anumite jurisdicții.
Proprietarul are responsabilitatea de a consulta legile și reglementările locale înainte de montarea și utilizarea acestui produs.

Instalarea produsului (imagine **B**)

- Nu folosiți și nu reglați produsul în timp ce conduceți. Acest lucru poate provoca accidente. Opriți sau parcați mașina într-un loc sigur înainte de a instala și regla camera de bord.

1. Curățați locul în care doriți să fixați produsul.
2. Îndepărtați folia de pe banda adezivă a suportului de montare **A1**.
3. Așezați camera cu fermitate sub sau lângă oglinda retrovizoare.
4. Introduceți un card de memorie MicroSD C10 (nu este inclus) în slotul pentru carduri MicroSD **A7**.

- Scoaterea cardului de memorie în timpul înregistrării va determina oprirea dispozitivului.

5. Orientați camera frontală **A6** pentru o vizualizare optimă a drumului.

- Asigurați-vă că produsul și cablul de alimentare nu interferează cu vederea conducătorului auto și nu împiedică funcționarea comenzilor de conducere.

6. Conectați cablul de alimentare auxiliară **A5** în priza de alimentare auxiliară a mașinii.
7. Conectați celălalt capăt al cablului de alimentare auxiliar **A5** în portul USB-C **A3**.

- Atunci când este conectat la priză, produsul pornește automat și începe să înregistreze atunci când porniți motorul mașinii.

Utilizarea produsului

- Apăsați butonul de pornire/OK **A12** pentru a porni produsul.
- Apăsați butonul de pornire/OK **A12** timp de 3 secunde pentru a salva videoclipul și a opri produsul.
- Introduceți un ac în orificiul de resetare **A8** pentru a opri produsul.
- Folosește aplicația FinalCamX pentru a face o fotografie.

Modul de înregistrare

1. Apăsați butonul de pornire/OK **A12** pentru a porni/opri înregistrarea.
2. Apăsați butonul sus **A10** pentru a bloca videoclipul.
3. Ține apăsat butonul de sus **A10** pentru a activa Wi-Fi.
4. Apăsați butonul de jos **A11** pentru a comuta între vizualizarea frontală, centrală sau ecranul divizat.
5. Ține apăsat butonul de jos **A11** pentru a face o fotografie.

Modul redare

1. Apăsați lung butonul de mod **A9** pentru a accesa redarea.
2. Apăsați butonul de pornire/OK **A12** pentru a reda sau a pune pauză redării.

Setări sistem

1. Apăsați butonul de mod **A9** pentru a accesa setările.
2. Apăsați butonul sus **A10** și butonul jos **A11** pentru a naviga prin setări.
3. Apăsați butonul de pornire/OK **A12** pentru a confirma setările.

Conectarea produsului la Wi-Fi

1. Descărcați și instalați aplicația FinalCamX pentru Android (prin Google Play) sau iOS (prin App Store).
2. Porniți Wi-FI pe produs.
3. Selectați DCAMG4326BK SSD în lista de rețele de pe telefon.
4. Introduceți parola implicită: 12345678 și selectați connect or join.
5. Folosiți aplicația FinalCamX pentru a vizualiza videoclipuri și fotografii.

Redarea traseului GPS

Aplicația FinalCamX îți permite să redai înregistrarea video, afișând în același timp traseul parcurs pe o hartă.

1. Descărcați harta offline din aplicație înainte de a porni la drum.

ⓘ Descărcarea hărții este necesară doar pentru dispozitivele Android.

2. Porniți produsul. Funcția GPS este activată în mod implicit.

ⓘ Pictograma GPS devine verde, iar viteza de deplasare va fi afișată atunci când produsul recepționează un semnal GPS.

3. Folosiți aplicația FinalCamX pentru a vizualiza și descărca videoclipul.

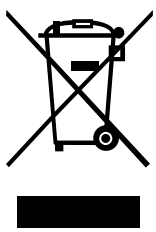
Garanție

Acest produs este destinat uzului casnic. Orice schimbare și/sau modificare a produsului va invalida garanția. Nu putem accepta nicio răspundere pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare a produsului. Uzura normală este exclusă din garanție.

Precizări legale

Datorită dezvoltării constante a produselor noastre în ceea ce privește funcția și designul, ne rezervăm dreptul de a face modificări la produs fără notificare prealabilă. Toate logo-urile, mărcile și denumirile produselor sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale deținătorilor lor respectivi și sunt recunoscute ca atare.

Eliminare



Acest produs este destinat colectării separate la un punct de colectare adecvat. Nu aruncați produsul împreună cu deșeurile menajere. Pentru mai multe informații, contactați distribuitorul sau autoritatea locală responsabilă cu gestionarea deșeurilor.

Declarație simplificată de conformitate UE
Prin prezenta, Nedis B.V. declară că tipul de echipamente radio Nedis DCAMG4326BK este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://doc.nedis.com/ro-ro/DCAMG4326BK

HU **Lühijuhend**

Kahekaameraline salongikaamera

Lisateabe saamiseks skannige esilehel olevat QR-koodi, et näha laiendatud kasutusjuhendit.

Käesoleva kasutusjuhendi originaalversioon on inglise keeles (Briti). Kõik muud keeleversioonid on loodud tõlkeprogrammi abil. Võimalike erinevuste või vastuolude korral kehtib ingliskeelne (Briti) versioon.

Ettenähtud otstarve
See toode on autokaamera, mida saab kinnitada sõiduki tuuleklaasile.
See toode on mõeldud fotode tegemiseks, videote salvestamiseks ja salvestiste taasesitamiseks.
See toode ei ole mõeldud kasutamiseks isikutele (sealhulgas lastele), kellel on vähenenud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puuduvad kogemused ja teadmised, välja arvatud juhul, kui nende ohutuse eest vastutav isik on neid toote kasutamise osas juhendanud või juhendanud.
Toode on mõeldud kasutamiseks ainult siseruumides.
Toode ei ole mõeldud professionaalseks kasutamiseks.
Toote mis tahes muutmine võib mõjutada ohutust, garantiid ja nõuetekohast toimimist.

Peamised osad (joonis **A**)
1. Kinnitusklamber kleeplindiga
2. Ekraan
3. USB-C port
4. Salongi suunatud kaamera
5. Abitoitekaabel
6. Esikaamera
7. Micro SD kaardi pesa
8. Tühista auk
9. Režiimi nupp
10. Üles nupp
11. Allapoole nuppu
12. Toite-/OK-nupp

Ohutusnõuded
Enne toote paigaldamist või kasutamist tuleb kõik käesolevas dokumendis toodud juhised läbi lugeda ja endale selgeks teha. Hoidke pakend ja käesolev dokument edaspidiseks alles.

⚠ **HOIATUS**
Kasutage seadet ainult käesolevas juhendis kirjeldatud viisil.
Tuleoht:
- Ärge kasutage toodet, kui selle mõni osa on kahjustatud või

defektne. Vahetage kahjustatud või defektne toode kohe välja.
- Kui tekib probleeme, ühendage toode vooluvõrgust ja muudest seadmetest lahti.

Elektriline oht:
- Ärge avage toodet, selle sees ei ole kasutaja poolt hooldatavaid osi.
- Seda seadet tohib hooldada ainult kvalifitseeritud tehnik, et vähendada elektrilöögi ohtu.
- Enne puhastamist ühendage toode vooluallikast lahti.
- Ärge pange toodet kokku vee, vihma, niiskuse või kõrge õhuniiskusega.
- Ärge kastke toodet vette või muudesse vedelikesse.

Ohutusrisk:
- Olge toote kasutamisel sõidu ajal ettevaatlik. Pöörake alati tähelepanu liiklusele.
- Ärge paigaldage toodet turvapadja tööpiirkonda.
- Veenduge, et toode ja toitekaabel on paigaldatud nii, et need ei takistaks juhi vaatevälja ega segaks sõidukijuhtimisseadmete kasutamist.

Kõrge lämbumisoht:
- Ärge laske lastel pakkematerjaliga mängida. Pakkematerjalid võivad põhjustada lämbumist ja lämbumist. Hoidke pakkematerjalid alati laste käeulatusest eemal.

⚠ ETTEVAATUST

Tuleoht:
- Ärge kasutage muid laadijaid peale selle, mis on spetsiaalselt ette nähtud selle seadme jaoks.

MÄRKUS

Toote kahjustamise oht:
- Ärge pillake seadet maha ja vältige põrutusi.
- Ärge kasutage toote puhastamisel agressiivseid keemilisi puhastusvahendeid.
- Ärge asetage toodet soojusallikate lähedusse, sest see võib toodet kahjustada.
- Ärge hoidke toodet väga kuumades või väga külmades temperatuurides ega järskudes temperatuuri- või niiskusmuutustes.

Kontrollige pakendi sisu

Kontrollige, et kõik osad oleksid olemas ja et neil ei oleks nähtavaid kahjustusi. Kui osad puuduvad või on kahjustatud, võtke ühendust teeninduslauaga aadressil: service@nedis.com

Enne esimest kasutamist

Enne toote kasutamist tutvuge toote kasutamist reguleerivate kehtivate õigusaktidega.
Mõnes riigis võib selle toote kasutamist pidada eraelu puutumatuse rikkumiseks.
Toote paigaldamine tuuleklaasile võib mõnes riigis olla seadusega reguleeritud.
Kasutaja vastutab ise selle eest, et tutvub enne toote paigaldamist ja kasutamist kohalike seaduste ja eeskirjadega.

Toote paigaldamine (pilt **B**)

ⓘ Ärge kasutage ega reguleerige toodet sõidu ajal. See võib põhjustada õnnetusi. Peatage auto või pargige see ohutusse kohta enne armatuurlaudakaamera paigaldamist ja reguleerimist.

1. Puhasta ja rasvatusta pind, kuhu soovid toodet kinnitada.
2. Eemaldage kinnitusklambri kleeplindilt kaitsekile **A1**.
3. Suruge kaamera kindlalt tahavaatepeegli alla või kõrvale.
4. Paigaldage MicroSD C10 mälukaart (ei kuulu komplekti) MicroSD-kaardi pesasse **A7**.

ⓘ Mälukaardi väljavõtmine salvestamise ajal põhjustab seadme väljalülitumise.

5. Suuna esikaamera **A6** nii, et saaksid teed optimaalselt näha.

ⓘ Veenduge, et toode ja toitekaabel ei takistaks juhi vaatevälja ega segaks sõidukijuhtimisseadmete kasutamist.

6. Ühendage lisatoitekaabel **A5** auto abitoitepistikupesasse.
7. Ühendage abitoitekaabli teine ots **A5** USB-C-porti **A3**.

ⓘ Kui seade on vooluvõrku ühendatud, lülitub see automaatselt sisse ja alustab salvestamist, kui te auto mootori käivitate.

Toote kasutamine

- Vajutage toite-/OK-nuppu **A12** , et toode sisse lülitada.
- Vajuta toite-/OK-nuppu **A12** 3 sekundit, et video salvestada ja seade välja lülitada.
- Suruge tikk taastamisavasse **A8** , et toode välja lülitada.
- Kasuta FinalCamX-i rakendust foto tegemiseks.

Salvestusrežiim

1. Vajuta toite-/OK-nuppu **A12** , et salvestamine alustada/lõpetada.
2. Vajuta üles-nuppu **A10** , et video lukustada.
3. Vajuta pikalt üles-nuppu **A10** , et lülitada sisse Wi-Fi.
4. Vajuta allanoole **A11** , et vahetada esivaate, keskmise vaate või jagatud ekraani vahel.
5. Vajuta allanoole pikalt **A11** , et teha foto.

Taasesitusrežiim

1. Vajuta režiiminuppu pikalt **A9** , et minna taasesitusrežiimi.
2. Vajuta toite-/OK-nuppu **A12** , et taasesitust alustada või peatada.

Süsteemi seaded

1. Vajuta režiiminuppu **A9** , et siseneda seadistustesse.
2. Vajuta üles-nuppu **A10** ja allanoole **A11** , et seadetest navigeerida.
3. Vajutage toite-/OK-nuppu **A12** , et seaded kinnitada.

Toote ühendamine Wi-Fi-võrguga

1. Lae alla ja installeeri rakendus FinalCamX Androidile (Google Play kaudu) või iOS-ile (App Store'i kaudu).
2. Lülitage seadmes sisse Wi-Fi.

3. Valige DCAMG4326BK SSD oma telefoni võrkude loendist.
4. Sisestage vaikimisi parool: 12345678 ja valige „Ühenda" või „Liitu".
5. Kasuta rakendust FinalCamX videote ja fotode vaatamiseks.

GPS-marsruudi taasesitus

Rakendus FinalCamX võimaldab sul videot uuesti vaadata, näidates samal ajal läbitud marsruuti kaardil.

1. Lae enne sõidu alustamist rakenduses alla offline-kaart.

ⓘ Kaardi allalaadimine on vajalik ainult Android-seadmete puhul.

2. Lülitage seade sisse. GPS on vaikimisi sisse lülitatud.

ⓘ Kui seade saab GPS-signaali, muutub GPS-ikoon roheliseks ja kuvatakse sõidukiirus.

3. Kasutage rakendust FinalCamX video vaatamiseks ja allalaadimiseks.

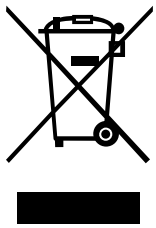
Garantii

See toode on mõeldud koduseks kasutamiseks. Mis tahes muudatused ja/või modifikatsioonid tootes muudavad garantii kehtetuks. Me ei saa võtta vastutust toote ebaõigest kasutamisest põhjustatud kahjustuste eest. Tavapärane kulumine on garantiist välja jäetud.

Vastutusnõue

Tulenevalt meie toodete pidevast funktsionaalsest ja disainilisest arengust, jätame endale õiguse teha tootemuudatusi ilma ette teatamata. Kõik logod, kaubamärgid ja tootenimed on nende vastavate omanike kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid ja neid tunnustatakse käesolevaga.

Kõrvaldamine



See toode on ette nähtud eraldi kogumiseks asjakohases kogumispunktis. Ärge visake toodet koos olmejäätmetega. Lisateabe saamiseks pöörduge jaemüüja või jäätmekäitluse eest vastutava kohaliku omavalitsuse poole.

Lihtsustatud ELi vastavusdeklaratsioon

Käesolevaga deklareerib Nedis B.V., et käesolev raadioseadme tüüp Nedis DCAMG4326BK vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://doc.nedis.com/et-ee/DCAMG4326BK

Ātrās palaišanas ceļvedis

Divkāršā automašīnas videokamera



Lai uzzinātu vairāk informācijas, noskenējiet QR kodu priekšējā lapā, lai skatītu paplašināto rokasgrāmatu.

Šīs instrukcijas oriģinālā versija ir angļu valodā (Apvienotā Karaliste). Visas pārējās valodu versijas tiek ģenerētas, izmantojot tulkošanas programmu. Pretrunu un neatbilstību gadījumā oriģinālversija angļu valodā (Apvienotā Karaliste) ir noteicošā.

Paredzētais lietojums

Šis produkts ir automašīnas videokamera, ko var piestiprināt pie transportlīdzekļa priekšējā stikla.
Šis produkts ir paredzēts fotogrāfiju uzņemšanai, video ierakstīšanai un ierakstu atskaņošanai.
Šo izstrādājumu nav paredzēts lietot personām (tostarp bērniem) ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja vien par viņu drošību atbildīgā persona nav sniegusi uzraudzību vai norādījumus par izstrādājuma lietošanu.
Produkts ir paredzēts lietošanai tikai telpās.
Produkts nav paredzēts profesionālai lietošanai.
Jebkādas izmaiņas produktā var ietekmēt drošību, garantiju un pareizu darbību.

Galvenās detaļas (attēls **A**)

1. Stiprinājuma kronšteins ar līmlenti
2. Displejs
3. USB-C ports
4. Kamera, kas vērsta uz salonu
5. Papildu barošanas kabelis
6. Priekšējā kamera
7. MicroSD kartes slots
8. Atjaunot caurumu
9. Režīma poga
10. Augšup poga
11. Poga uz leju
12. Ieslēgšanas / OK poga

Drošības instrukcijas

Pirms produkta uzstādīšanas vai lietošanas pārliecinieties, ka esat pilnībā izlasījis un sapratis šajā dokumentā sniegtos norādījumus. Saglabājiet iepakojumu un šo dokumentu turpmākai lietošanai.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Izmantojiet izstrādājumu tikai tā, kā aprakstīts šajā rokasgrāmatā.
Ugunsbīstamība:

- Neizmantojiet izstrādājumu, ja kāda daļa ir bojāta vai bojāta. Bojātu vai bojātu izstrādājumu nekavējoties nomainiet.
- Ja rodas problēmas, atvienojiet ierīci no strāvas padeves un citām ierīcēm.

Elektriskās strāvas briesmas:

- Neatveriet izstrādājumu, jo iekšpusē nav lietotājam lietojamu detaļu.
- Lai samazinātu elektriskās strāvas trieciena risku, šī izstrādājuma apkopi drīkst veikt tikai kvalificēts tehniķis.
- Pirms tīrīšanas atvienojiet izstrādājumu no strāvas avota.
- Nepakļaujiet izstrādājumu ūdens, lietus, mitruma vai augsta mitruma iedarbībai.
- Neiegremdējiet izstrādājumu ūdenī vai citos šķidrumos.

Drošības apdraudējums:
- Lietojot šo produktu, braucot ar automašīnu, esiet uzmanīgi. Vienmēr koncentrējieties uz ceļu.
- Neuzstādiet izstrādājumu gaisa spilvena darbības zonā.
- Pārliecinieties, ka izstrādājums un barošanas kabelis ir pareizi uzstādīti un netraucē vadītāja redzamību, kā arī nekavē vadības ierīču darbību.

Rīšanas risks:
- Neļaujiet bērniem spēlēties ar iepakojuma materiāliem. Iepakojuma materiāli var izraisīt aizrīšanos un nosmakšanu. Vienmēr glabājiet iepakojuma materiālus bērniem nepieejamā vietā.

⚠ UZMANĪBU

Ugunsbīstamība:
- Nelietojiet nekādus citus lādētājus, izņemot tos, kas ir īpaši paredzēti lietošanai kopā ar šo iekārtu.

PIEZĪME

Produkta bojājumu risks:
- Nenometiet izstrādājumu un izvairieties no triecieniem.
- Produkta tīrīšanai neizmantojiet agresīvus ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus.
- Nelietojiet izstrādājumu siltuma avotu tuvumā, jo tas var to sabojāt.
- Nekādā gadījumā neizvietojiet produktu ļoti karstā vai ļoti aukstā vidē, kā arī neizvietojiet to vietās, kur temperatūra vai mitrums strauji main

Pārbaudiet iepakojuma saturu

Pārbaudiet, vai visas detaļas ir klāt un vai uz tām nav redzami bojājumi. Ja detaļas trūkst vai ir bojātas, sazinieties ar servisa dienestu, izmantojot: service@nedis.com

Pirms pirmās lietošanas

Pirms izstrādājuma lietošanas iepazīstieties ar spēkā esošajiem likumiem un noteikumiem par izstrādājuma lietošanu.
Dažās valstīs šī produkta lietošana var tikt uzskatīta par privātās dzīves neaizskaramības pārkāpumu.
Dažās valstīs izstrādājuma uzstādīšana uz priekšējā stikla var būt reglamentēta ar likumu.
Pirms šī produkta uzstādīšanas un lietošanas lietotājam ir pienākums iepazīties ar vietējiem likumiem un noteikumiem.

Produkta uzstādīšana (attēls **B**)

ⓘ Braucot, nedrīkst lietot vai regulēt šo ierīci. Tas var izraisīt negadījumus. Pirms priekšējā paneļa kameras uzstādīšanas un regulēšanas apstādiniet automašīnu vai novietojiet to drošā vietā.

1. Notīriet un attaukojiet vietu, kurā vēlaties piestiprināt izstrādājumu.
2. Noņemiet plēvi no stiprinājuma kronšteina līmlentes **A❶**.
3. Cietīgi piespiediet kameru zem vai blakus atpakaļskata spogulim.
4. Ievietojiet MicroSD C10 atmiņas karti (nav iekļauta komplektā) MicroSD kartes slotā **A❼**.

- Ja ierakstīšanas laikā izvilksiet atmiņas karti, ierīce izslēgsies.

5. Vēršiet priekšējo kameru **A6** , lai nodrošinātu optimālu ceļa redzamību.

- Pārliecinieties, ka izstrādājums un barošanas vads netraucē autovadītāja redzamību vai vadības ierīču darbību.

6. Pievienojiet papildu strāvas kabeli **A5** automobiļa papildu strāvas pieslēgvietā.
7. Ievietojiet papildu barošanas kabeļa otru galu **A5** USB-C portā **A3**.

- Kad ierīce ir pievienota strāvai, tā automātiski ieslēdzas un sāk ierakstīt, tiklīdz iedarbināt automašīnas dzinēju.

Produkta lietošana

- Nospiediet ieslēgšanas/OK pogu **A12** , lai ieslēgtu ierīci.
- Nospiediet ieslēgšanas/OK pogu **A12** 3 sekundes, lai saglabātu video un izslēgtu ierīci.
- Ievietojiet tapu atiestatīšanas atvērumā **A8** , lai izslēgtu ierīci.
- Izmanto lietotni „FinalCamX", lai uzņemtu fotogrāfiju.

Ierakstīšanas režīms

1. Nospiediet ieslēgšanas/OK pogu **A12** , lai sāktu/pārtrauktu ierakstīšanu.
2. Nospiediet augšupvērsto pogu **A10** , lai bloķētu video.
3. Ilgi nospiediet augšup vērsto pogu **A10** , lai ieslēgtu Wi-Fi.
4. Nospiediet lejupvērsto pogu **A11** , lai pārslēgtos starp priekšējo skatu, vidus skatu vai sadalīto ekrānu.
5. Ilgi nospiediet lejupvērsto pogu **A11** , lai uzņemtu fotoattēlu.

Atskaņošanas režīms

1. Ilgi nospiediet režīma pogu **A9** , lai sāktu atskaņošanu.
2. Nospiediet ieslēgšanas/OK pogu **A12** , lai sāktu vai apturētu atskaņošanu.

Sistēmas iestatījumi

1. Nospiediet režīma pogu **A9** , lai atvērtu iestatījumus.
2. Nospiediet augšupvērsto pogu **A10** un lejupvērsto pogu **A11** , lai pārvietotos pa iestatījumiem.
3. Nospiediet ieslēgšanas/OK pogu **A12** , lai apstiprinātu iestatījumus.

Produkta savienošana ar Wi-Fi

1. Lejupielādējiet un instalējiet lietotni „FinalCamX" Android ierīcēm (caur „Google Play") vai iOS ierīcēm (caur „App Store").
2. Ieslēdziet Wi-Fi ierīcē.
3. Izvēlieties DCAMG4326BK SSD tālruņa tīklu sarakstā.
4. Ievadiet noklusējuma paroli: 12345678 un izvēlieties "Connect" vai "Join".
5. Izmanto lietotni „FinalCamX", lai skatītos video un fotogrāfijas.

GPS maršruta atskaņošana

Lietotne „FinalCamX" ļauj atskaņot video, vienlaikus kartē parādot nobraukto maršrutu.

1. Pirms brauciena lejupielādējiet aplikācijā bezsaistes karti.

ⓘ Kartes lejupielāde ir nepieciešama tikai Android ierīcēm.

2. Ieslēdziet ierīci. GPS ir ieslēgts pēc noklusējuma.

ⓘ Kad ierīce uztver GPS signālu, GPS ikona kļūst zaļa un tiek parādīts braukšanas ātrums.

3. Izmanto lietotni „FinalCamX", lai skatītos un lejupielādētu video.

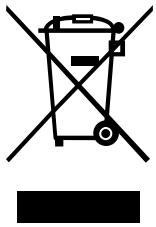
Garantija

Šis izstrādājums ir paredzēts lietošanai mājas apstākļos. Jebkādas izmaiņas un/vai modifikācijas izstrādājumā padara garantiju spēkā neesošu. Mēs nevaram uzņemties nekādu atbildību par bojājumiem, kas radušies nepareizas izstrādājuma lietošanas rezultātā. Garantija neattiecas uz parastu nolietojumu.

Atruna

Sakarā ar mūsu izstrādājumu pastāvīgu funkciju un dizaina attīstību mēs paturam tiesības veikt izmaiņas izstrādājumā bez iepriekšēja brīdinājuma. Visi logotipi, zīmoli un produktu nosaukumi ir attiecīgo īpašnieku preču zīmes vai reģistrētas preču zīmes, un ar šo tie tiek atzīti par tādiem.

Utilizācija



Šis produkts ir paredzēts atsevišķai savākšanai atbilstošā savākšanas punktā. Neizmetiet produktu kopā ar sadzīves atkritumiem. Lai iegūtu sīkāku informāciju, sazinieties ar mazumtirgotāju vai vietējo iestādi, kas atbildīga par atkritumu apsaimniekošanu.

Vienkāršota ES atbilstības deklarācija

Ar šo Nedis B.V. deklarē, ka radioiekārta Nedis DCAMG4326BK atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://doc.nedis.com/lv-lv/DCAMG4326BK

Greitasis pradžios vadovas

Dviguba vaizdo registravimo kamera



Jei norite gauti daugiau informacijos, nuskaitykite tituliniame puslapyje esantį QR kodą ir peržiūrėkite išplėstinį vadovą.

Originali šio vadovo versija yra anglų (JK) kalba. Visos kitos kalbinės versijos sukuriamos naudojant vertimo

programą. Kilus neatitikimams ar nenuoseklumams, pirmenybė teikiama originaliai anglų (JK) kalbos versijai.

Naudojimo paskirtis

Šis produktas – tai automobilio vaizdo registratorius, kurį galima pritvirtinti prie automobilio priekinio stiklo.
Šis produktas skirtas fotografuoti, filmuoti ir peržiūrėti įrašus.
Šis gaminys neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurių fizinės, jutiminės ar protinės galimybės yra ribotos arba kuriems trūksta patirties ir žinių, nebent už jų saugumą atsakingas asmuo juos prižiūrėtų arba instruktuotų, kaip naudotis gaminiu.
Gaminys skirtas naudoti tik patalpose.
Produktas nėra skirtas profesionaliam naudojimui.
Bet koks produkto modifikavimas gali turėti įtakos saugumui, garantijai ir tinkamam veikimui.

Pagrindinės dalys (nuotrauka **A**)

❶ Tvirtinimo laikiklis su lipnia juosta
❷ Perforuotas kepimo padėklas
❸ USB-C prievadas
❹ Į vidų nukreipta kamera
❺ Pagalbinis maitinimo kabelis
❻ Priekinė kamera
❼ MicroSD kortelės lizdas
❽ Atstatyti skylę
❾ Režimo mygtukas
❿ Aukštyn mygtukas
⓫ Mygtukas žemyn
⓬ Įjungimo / „OK“ mygtukas

Saugos instrukcijos

Prieš montuodami arba naudodami gaminį įsitikinkite, kad visiškai perskaitėte ir supratote šiame dokumente pateiktas instrukcijas.
Saugokite pakuotę ir šį dokumentą, kad galėtumėte su juo susipažinti ateityje.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Gaminį naudokite tik taip, kaip aprašyta šiame vadove.
Gaisro pavojus:

- Nenaudokite gaminio, jei dalis yra pažeista arba sugedusi. Nedelsdami pakeiskite pažeistą ar sugedusį gaminį.
- Jei kyla problemų, atjunkite gaminį nuo maitinimo šaltinio ir kitos įrangos.

Elektros pavojus:

- Neatidarykite gaminio, viduje nėra naudotojo aptarnaujamų dalių.
- Siekiant sumažinti elektros smūgio pavojų, šio gaminio techninę priežiūrą gali atlikti tik kvalifikuotas specialistas.
- Prieš valydami atjunkite gaminį nuo maitinimo šaltinio.
- Nelaikykite gaminio vandenyje, lietuje, drėgmėje ar didelėje drėgmėje.
- Nemerkite gaminio į vandenį ar kitus skysčius.

Saugos pavojus:

- Naudodami šį produktą vairuodami būkite atsargūs. Visada sutelkite dėmesį į kelią.
- Nestatykite gaminio oro pagalvės veikimo zonoje.

- Įsitikinkite, kad gaminys ir maitinimo kabelis yra tinkamai sumontuoti ir netrukdo vairuotojui matyti kelio bei neapriboja jokių vairavimo valdymo įtaisų veikimo.

Pavojus užspringti:

- Neleiskite vaikams žaisti su pakavimo medžiagomis. Pakavimo medžiagos gali sukelti užspringimą ir uždusimą. Visada laikykite pakavimo medžiagas vaikams nepasiekiamoje vietoje.

⚠ DĖMESIO

Gaisro pavojus:

- Nenaudokite jokio kito įkroviklio, išskyrus tą, kuris yra specialiai skirtas naudoti su šia įranga.

PASTABA

Produkto sugadinimo rizika:

- Nenuleiskite gaminio ir venkite smūgių.
- Valydami gaminį nenaudokite agresyvių cheminių valymo priemonių.
- Nelaikykite gaminio šalia šilumos šaltinių, nes tai gali jį sugadinti.
- Negalima laikyti produkto labai karštoje arba labai šaltoje temperatūroje, taip pat negalima leisti staigiai keistis temperatūrai ar drėgniui.

Patikrinkite pakuotės turinį

Patikrinkite, ar yra visos dalys ir ar ant jų nėra matomų pažeidimų. Jei trūksta dalių arba jos yra pažeistos, susisiekite su pagalbos tarnyba adresu: service@nedis.com

Prieš naudojant pirmą kartą

Prieš naudodami produktą, susipažinkite su galiojančiais teisės aktais ir taisyklėmis, reglamentuojančiais šio produkto naudojimą.
Kai kuriose šalyse šio produkto naudojimas gali būti laikomas privatumo pažeidimu.
Kai kuriose šalyse šio gaminio montavimas ant priekinio stiklo gali būti reglamentuojamas įstatymų.
Prieš montuodami ir naudodami šį gaminį, vartotojas privalo pats susipažinti su vietos įstatymais ir taisyklėmis.

Produkto įdiegimas (nuotrauka **B**)

- ⓘ Nevaldykite ir nereguliuokite prietaiso važiuodami. Tai gali sukelti avarijas. Prieš montuodami ir reguliuodami vaizdo registratorių, sustokite arba pastatykite automobilį saugioje vietoje.

1. Nuvalykite ir nuriebalinkite vietą, kurioje norite pritvirtinti gaminį.
2. Nuimkite plėvelę nuo tvirtinimo laikiklio lipnios juostos **A❶**.
3. Tvirtai prispauskite fotoaparatą po galinio veidrodėlio arba šalia jo.
4. Įdėkite „MicroSD C10“ atminties kortelę (į komplektą neįeina) į „MicroSD“ kortelių lizdą **A❼**.

- ⓘ Jei įrašymo metu ištrauksite atminties kortelę, prietaisas išsijungs.

5. Nukreipkite priekinę kamerą **A❻** , kad būtų užtikrintas optimalus kelio matomumas.

- Įsitikinkite, kad gaminys ir maitinimo laidas netrukdytų vairuotojui matyti kelio ir nekliudytų valdyti vairavimo įrangos.

6. Prijunkite pagalbinį maitinimo kabelį **A5** į automobilio pagalbinę maitinimo lizdą.
7. Prijunkite pagalbinio maitinimo kabelio kitą galą **A5** į USB-C prievadą **A3**.

- Prijungus įrenginį prie maitinimo šaltinio, jis automatiškai įsijungia ir pradeda įrašyti, kai užvedate automobilio variklį.

Produkto naudojimas

- Paspauskite maitinimo / OK mygtuką **A12** , kad įjungtumėte gaminį.
- Paspauskite maitinimo / OK mygtuką **A12** 3 sekundes, kad išsaugotumėte vaizdo įrašą ir išjungtumėte prietaisą.
- Įkiškite smeigtuką į iš naujo paleidimo angą **A8** , kad išjungtumėte gaminį.
- Naudokite programėlę „FinalCamX“, kad padarytumėte nuotrauką.

Įrašymo režimas

1. Paspauskite maitinimo / OK mygtuką **A12** , kad pradėtumėte / sustabdytumėte įrašymą.
2. Paspauskite aukštyn mygtuką **A10** , kad užrakintumėte vaizdo įrašą.
3. Ilgai paspauskite aukštyn mygtuką **A10** , kad įjungtumėte „Wi-Fi“.
4. Paspauskite žemyn mygtuką **A11** , kad perjungtumėte tarp priekinio vaizdo, vidurinio vaizdo arba padalinto ekrano.
5. Ilgai paspauskite žemyn mygtuką **A11** , kad padarytumėte nuotrauką.

Atkūrimo režimas

1. Ilgai paspauskite režimo mygtuką **A9** , kad pereitumėte į atkūrimo režimą.
2. Paspauskite maitinimo / OK mygtuką **A12** , kad paleistumėte arba pristabdytumėte atkūrimą.

Sistemos nustatymai

1. Paspauskite režimo mygtuką **A9** , kad patektumėte į nustatymus.
2. Paspauskite aukštyn mygtuką **A10** ir žemyn **A11** , kad pereitumėte per nustatymus.
3. Paspauskite maitinimo / OK mygtuką **A12** , kad patvirtintumėte nustatymus.

Produkto prijungimas prie „Wi-Fi“

1. Atsisiųskite ir įdiekite programėlę „FinalCamX“ „Android“ (per „Google Play“) arba „iOS“ (per „App Store“) įrenginiams.
2. Įjunkite įrenginio „Wi-Fi“ funkciją.
3. Pasirinkite DCAMG4326BK SSD iš telefono tinklų sąrašo.
4. Įveskite numatytąjį slaptažodį: 12345678 ir pasirinkite „prisijungti“ arba „prisijungti“.
5. Naudokite programėlę „FinalCamX“, kad peržiūrėtumėte vaizdo įrašus ir nuotraukas.

GPS maršruto atkūrimas
Naudodami programėlę „FinalCamX“ galite peržiūrėti vaizdo įrašą ir tuo pačiu metu žemėlapyje matyti nuvažiuotą maršrutą.

1. Prieš išvykdami atsisiųskite žemėlapį į programėlę, kad galėtumėte naudotis juo ir be interneto ryšio.

ⓘ Žemėlapį atsisiųsti reikia tik „Android“ įrenginiams.

2. Įjunkite įrenginį. GPS yra įjungtas pagal numatytuosius nustatymus.

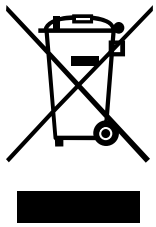
ⓘ Kai prietaisas užfiksuos GPS signalą, GPS piktograma taps žalia ir bus rodomas važiavimo greitis.

3. Naudokite programėlę „FinalCamX“, kad peržiūrėtumėte ir atsisiųstumėte vaizdo įrašą.

Garantija
Šis gaminys skirtas naudoti buityje. Bet kokie gaminio pakeitimai ir (arba) modifikacijos panaikina garantiją. Mes negalime prisiimti jokios atsakomybės už žalą, atsiradusią dėl netinkamo gaminio naudojimo. Įprastam nusidėvėjimui garantija netaikoma.

Atsakomybės apribojimas
Dėl nuolatinio mūsų gaminių funkcijų ir dizaino tobulinimo pasiliekame teisę keisti gaminį be išankstinio įspėjimo. Visi logotipai, prekių ženklai ir gaminių pavadinimai yra atitinkamų savininkų prekių ženklai arba registruotieji prekių ženklai, ir jie tokiais pripažįstami.

Šalinimas



Šis produktas skirtas atskirai surinkti atitinkamoje surinkimo vietoje. Neišmeskite produkto kartu su buitinėmis atliekomis. Dėl išsamesnės informacijos kreipkitės į mažmenininką arba vietos valdžios instituciją, atsakingą už atliekų tvarkymą.

Supaprastinta ES atitikties deklaracija
Aš, Nedis B.V., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas Nedis DCAMG4326BK atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://doc.nedis.com/lt-lt/DCAMG4326BK

Hızlı başlangıç kılavuzu

Çift Kamera



Daha fazla bilgi için, genişletilmiş kılavuzu görmek üzere ön sayfadaki QR kodunu tarayın.

Bu kılavuzun orijinal versiyonu İngilizce (Birleşik Krallık) dilindedir. Diğer tüm dil sürümleri bir çeviri programı kullanılarak oluşturulmuştur. Herhangi bir tutarsızlık veya çelişki durumunda, orijinal İngilizce (Birleşik Krallık) versiyonu geçerli olacaktır.

Kullanım amacı
Bu ürün, aracınızın ön camına monte edilebilen bir araç içi kamera.
Bu ürün, fotoğraf çekmek, video kaydetmek ve kayıtları oynatmak için tasarlanmıştır.
Bu ürün, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından ürünün kullanımına ilişkin gözetim veya talimat verilmediği sürece, fiziksel, duyusal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
Ürün sadece iç mekanlarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
Ürün profesyonel kullanım için tasarlanmamıştır.
Üründe yapılan herhangi bir değişiklik, güvenlik, garanti ve düzgün çalışması açısından sonuçlar doğurabilir.

Ana parçalar (resim **A**)
1. Yapışkan bantlı montaj braketi
2. Ekran
3. USB-C bağlantı noktası
4. İç mekana bakan kamera
5. Yardımcı güç kablosu
6. Ön kamera
7. Mikro SD kart yuvası
8. Deliği sıfırla
9. Mod düğmesi
10. Yukarı düğmesi
11. Aşağı düğmesi
12. Güç / Tamam düğmesi

Güvenlik talimatları
Ürünü kurmadan veya kullanmadan önce bu belgedeki talimatları tamamen okuduğunuzdan ve anladığınızdan emin olun. Ambalajı ve bu belgeyi ileride başvurmak üzere saklayın.

⚠ UYARI
Ürünü sadece bu kılavuzda tarif edilen şekilde kullanın.
Yangın tehlikesi:
- Bir parça hasarlı veya arızalıysa ürünü kullanmayın. Hasarlı veya kusurlu bir ürünü derhal değiştirin.
- Herhangi bir sorun ortaya çıkarsa, ürünü güç kaynağından ve diğer cihazlardan ayırın.

Elektrik tehlikesi:
- Ürünü açmayın, içinde kullanıcı tarafından servis verilebilecek parça yoktur.
- Elektrik çarpması riskini en aza indirmek için ürünün bakım amaçlı servis çalışması sadece kalifiye bir teknisyen tarafından yapılmalıdır.
- Temizlemeden önce ürünün güç kaynağıyla bağlantısını kesin.
- Ürünü suya, yağmura, neme veya yüksek neme maruz bırakmayın.
- Ürünü suya veya diğer sıvılara daldırmayın.

Güvenlik tehlikesi:
- Araç kullanırken ürünü kullanırken dikkatli olun. Dikkatinizi daima yola verin.
- Ürünü hava yastığının çalışma alanı içine monte etmeyin.
- Ürünün ve güç kablosunun doğru şekilde monte edildiğinden emin olun; bunların sürücünün görüşünü engellememesi ve sürüş kumandalarının çalışmasını aksatmaması gerekir.

Boğulma tehlikesi:
- Çocukların ambalaj malzemeleriyle oynamasına izin vermeyin. Ambalaj malzemeleri boğulmaya ve nefes alamamaya neden olabilir. Ambalaj malzemelerini daima çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın.

⚠ DİKKAT
Yangın tehlikesi:
- Cihazla birlikte verilen şarj cihazı dışında başka bir şarj cihazı kullanmayın.

DUYURU
Ürüne zarar verme riski:
- Ürünü düşürmeyin ve darbelerden korumaya çalışın.
- Ürünü temizlerken agresif kimyasal temizlik maddeleri kullanmayın.
- Ürünü ısı kaynaklarının yakınına koymayın; bu, ürüne zarar verebilir.
- Ürünü çok sıcak veya çok soğuk sıcaklıklara ya da sıcaklık veya nemdeki ani değişikliklere maruz bırakmayın.

Ambalajın içeriğini kontrol edin
Tüm parçaların mevcut olduğunu ve parçalarda görünür bir hasar olmadığını kontrol edin. Parçalar eksik veya hasarlıysa, aşağıdaki adres üzerinden servis masasına başvurun: service@nedis.com

İlk kullanımdan önce
Ürünü kullanmadan önce, ürünün kullanımına ilişkin geçerli yasa ve yönetmelikleri kontrol edin.

Bazı ülkelerde, bu ürünün kullanımı mahremiyetin ihlali olarak değerlendirilebilir.
Ürünün ön cama takılması, bazı ülkelerde yasal düzenlemelere tabi olabilir.
Bu ürünü kurmadan ve kullanmadan önce yerel yasa ve yönetmelikleri incelemek kullanıcının kendi sorumluluğundadır.

Ürünün kurulumu (resim **B**)
- Sürüş sırasında ürünü çalıştırmayın veya ayarlamayın. Bu, kazalara neden olabilir. Araç içi kamerayı takmadan ve ayarlamadan önce aracınızı durdurun veya güvenli bir yere park edin.

1. Ürünü yapıştırmak istediğiniz yeri temizleyin ve yağdan arındırın.
2. Montaj braketinin yapışkan bandındaki koruyucu filmi çıkarın **A❶**.
3. Kamerayı dikiz aynasının altına veya yanına sıkıca bastırın.
4. MicroSD kart yuvasına bir MicroSD C10 bellek kartı (ürünle birlikte verilmez) takın **A❼**.

- Kayıt sırasında hafıza kartını çıkarırsanız, cihaz kapanır.

5. Ön kamerayı **A❻** yolu en iyi şekilde görebilmek için.

- Ürünün ve güç kablosunun sürücünün görüşünü engellememesine ve sürüş kumandalarının çalışmasını aksatmamasına dikkat edin.

6. Yardımcı güç kablosunu **A❺** aracın yardımcı güç prizine takın.

7. Yardımcı güç kablosunun diğer ucunu **A5** USB-C bağlantı noktasına takın **A3** takın.

ⓘ Ürün prize takıldığında otomatik olarak açılır ve araç motorunu çalıştırdığınızda kayda başlar.

Ürünün kullanımı

- Güç / OK düğmesine basın **A12** .
- Güç / OK düğmesine **A12** 3 saniye basılı tutun, böylece video kaydedilir ve ürün kapanır.
- Sıfırlama deliğine bir iğne sokun **A8** ve ürünü kapatın.
- FinalCamX uygulamasını kullanarak bir fotoğraf çekin.

Kayıt modu

1. Güç / OK düğmesine basın **A12** .
2. Yukarı düğmesine basın **A10** .
3. Yukarı düğmesine uzun süre basın **A10** Wi-Fi'yi açın.
4. Aşağı düğmesine basın **A11** ön görünüm, orta görünüm veya bölünmüş ekran arasında geçiş yapmak için.
5. Aşağı düğmesine uzun süre basın **A11** fotoğraf çekmek için.

Oynatma modu

1. Mod düğmesine uzun süre basın **A9** çalma moduna girin.
2. Güç / OK düğmesine basın **A12** .

Sistem ayarları

1. Mod düğmesine basın **A9** ayarlara girmek için.
2. Yukarı düğmesine basın **A10** ve aşağı düğmesine **A11** ayarlarda gezinmek için.
3. Güç / OK düğmesine basın **A12** ayarları onaylamak için.

Ürünü Wi-Fi ağına bağlama

1. Android (Google Play üzerinden) veya iOS (App Store üzerinden) için FinalCamX uygulamasını indirin ve yükleyin.
2. Üründe Wi-Fi'yi açın.
3. Telefonunuzdaki ağlar listesinden DCAMG4326BK Telefonunuzdaki ağlar listesinden SSD'yi seçin.
4. Varsayılan şifreyi girin: 12345678 ve bağlan veya katıl seçeneğini seçin.
5. Videoları ve fotoğrafları görüntülemek için FinalCamX uygulamasını kullanın.

GPS rotasının oynatılması

FinalCamX uygulaması, videoyu tekrar oynatırken aynı zamanda harita üzerinde izlenen rotayı da gösterir.

1. Yola çıkmadan önce uygulamadan çevrimdışı haritayı indirin.

ⓘ Haritayı indirmek yalnızca Android cihazlar için gereklidir.

2. Ürünü açın. GPS varsayılan olarak açıktır.

ⓘ Ürün GPS sinyali aldığında GPS simgesi yeşile döner ve sürüş hızı görüntülenir.

3. Videoyu izlemek ve indirmek için FinalCamX uygulamasını kullanın.

Garanti

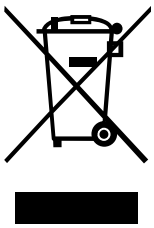
Bu ürün ev kullanımı için tasarlanmıştır. Üründe yapılacak herhangi bir değişiklik ve/veya modifikasyon garantiyi geçersiz

kılacaktır. Ürünün yanlış kullanımından kaynaklanan hasarlar için herhangi bir sorumluluk kabul edemeyiz. Normal aşınma ve yıpranma garanti kapsamı dışındadır.

Sorumluluk Reddi

Ürünlerimizin işlev ve tasarım açısından sürekli geliştirilmesi nedeniyle, haber vermeksizin üründe değişiklik yapma hakkımızı saklı tutarız. Tüm logolar, markalar ve ürün adları, ilgili sahiplerinin ticari markaları veya tescilli ticari markalarıdır ve bu vesileyle bu şekilde tanınmaktadır.

Bertaraf

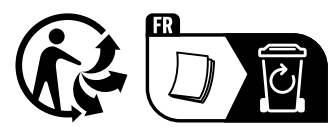


Bu ürün, uygun bir toplama noktasında ayrı toplanmak üzere tasarlanmıştır. Ürünü evsel atıklarla birlikte atmayın. Daha fazla bilgi için perakendecinizle veya atık yönetiminden sorumlu yerel yetkiliyle iletişime geçin.

Basitleştirilmiş AB uygunluk beyanı

Bu vesileyle Nedis B.V., Nedis DCAMG4326BK tipi telsiz cihazının 2014/53/EU sayılı Direktif ile uyumlu olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur: https://doc.nedis.com/en-us/DCAMG4326BK

Nedis BV
Reitscheweg 1
5232 BX 's-Hertogenbosch
The Netherlands
service@nedis.com



V2 - 07/2026